

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΞΒ΄

Δευτέρα 25 Ιανουαρίου 2016

ΘΕΜΑΤΑ

Α. ΕΙΔΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

1. Επικύρωση Πρακτικών, σελ. 4986, 5011
2. Άδειες απουσίας των Βουλευτών κ.κ. Χ. Μαντά και Γ. Κουμουτσάκου, σελ. 4963
3. Ανακοινώνεται ότι τη συνεδρίαση παρακολουθούν μαθητές από το Γενικό Λύκειο Αταλάντης, σελ. 4964
4. Ανακοινώνεται ότι ο Υπουργός Δικαιοσύνης Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων διαβίβασε στη Βουλή, σύμφωνα με το άρθρο 86 του Συντάγματος και το ν.3126/2003 περί «Ποινικής ευθύνης των Υπουργών», όπως ισχύει στις 25-11-2016, ποινική δικογραφία που αφορά στον πρώην Υπουργό Εθνικής Άμυνας κ. Γιάννο Παπαντωνίου, σελ. 4963
5. Επί διαδικαστικού θέματος, σελ. 4964, 4965, 4966, 4967, 4986, 4987, 4988, 5011, 5012, 5013, 5015
6. Συζήτηση επί του παρεμπόπτοντος θέματος που ετέθη από τον κοινοβουλευτικό εκπρόσωπο της Δημοκρατικής Αριστεράς ΠΑΣΟΚ - ΔΗΜΑΡ κ. Α. Λοβέρδο, σχετικά με την προβολή βίντεο στην εκδήλωση του Συνασπισμού Ριζοσπαστικής Αριστεράς, που αφορούσε δημοσιογράφους και κανάλια, σελ. 4986, 4987

Β. ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

- Συζήτηση επικαίρων ερωτήσεων:
Προς τον Υπουργό Οικονομικών:
- i. σχετικά με τα προβλήματα εφαρμογής του ειδικού φόρου κατανάλωσης στους οίνους, σελ. 5012
 - ii. σχετικά με τη συντήρηση του παράκτιου αναχώματος στις εκβολές των ποταμών Αξιού και Γαλλικού στην Περιφερειακή Ενότητα Θεσσαλονίκης, σελ. 5013

Γ. ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Κατάθεση σχεδίου νόμου:
Οι Υπουργοί Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, Οικονομίας και Ανάπτυξης και Τουρισμού, Εξωτερικών, Οικονομικών και η Αναπληρώτρια Υπουργός Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού κατέθεσαν στις 25-1-2016 σχέδιο νόμου: «Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Τουρκίας», σελ. 4963
2. Συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές», σελ. 4964-4967
3. Συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων», σελ. 4987- 4988

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ

ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ Ν. , σελ. 4963 - 5015

ΟΜΙΛΗΤΕΣ

Α. Επί διαδικαστικού θέματος:

ΔΕΝΔΙΑΣ Ν. , σελ. 4965
ΔΡΙΤΣΑΣ Θ. , σελ. 4967
ΖΑΡΟΥΛΙΑ Ε. , σελ. 4988
ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ Ν. , σελ. 4964, 4965, 4966, 4967, 4986, 4987, 4988, 5011, 5012, 5013, 5015
ΚΑΡΡΑΣ Γ. , σελ. 4966, 4987
ΛΟΒΕΡΔΟΣ Α. , σελ. 4965
ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α. , σελ. 4965
ΣΥΡΜΑΛΕΝΙΟΣ Ν. , σελ. 4986

Β. Επί του παρεμπόπτοντος θέματος:

ΒΑΚΗ Φ. , σελ. 4986
ΔΕΝΔΙΑΣ Ν. , σελ. 4986
ΔΡΙΤΣΑΣ Θ. , σελ. 4987
ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ Ν. , σελ. 4986, 4987
ΛΟΒΕΡΔΟΣ Α. , σελ. 4986
ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α. , σελ. 4986, 4987

Γ. Επί των επικαίρων ερωτήσεων:

ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ Τ. , σελ. 5012, 5013, 5014
ΒΑΡΔΑΛΗΣ Α. , σελ. 5013, 5014
ΘΕΟΧΑΡΗΣ Θ. , σελ. 5012, 5013

Δ. Επί του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής:

ΔΡΙΤΣΑΣ Θ. , σελ. 4964, 4966
ΚΑΡΡΑΣ Γ. , σελ. 4966
ΚΟΥΖΗΛΟΣ Ν. , σελ. 4964
ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ Δ. , σελ. 4964
ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ Α. , σελ. 4966

Ε. Επί του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών:

ΒΑΡΔΑΛΗΣ Α. , σελ. 4987
ΚΟΥΖΗΛΟΣ Ν. , σελ. 4987
ΜΑΡΔΑΣ Δ. , σελ. 4987

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΒΟΥΛΗΣ

ΙΖ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΟΜΕΝΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΣΥΝΟΔΟΣ Α'

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΞΒ'

Δευτέρα 25 Ιανουαρίου 2016

Αθήνα, σήμερα στις 25 Ιανουαρίου 2016, ημέρα Δευτέρα και ώρα 17.35' συνήλθε στην Αίθουσα των συνεδριάσεων του Βουλευτηρίου η Βουλή σε ολομέλεια για να συνεδριάσει υπό την προεδρία του Δ' Αντιπροέδρου αυτής **κ. ΝΙΚΗΤΑ ΚΑΚΛΑΜΑΝΗ**.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, αρχίζει η συνεδρίαση, αφού διαπιστώθηκε η απαιτούμενη απαρτία.

Έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα ότι οι Υπουργοί Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού, Εξωτερικών, Οικονομικών και η Αναπληρώτρια Υπουργός Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού κατέθεσαν στις 25-1-2016 σχέδιο νόμου: «Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης στον τομέα της ναυτιλιακής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Τουρκίας».

Παραπέμπεται στην αρμόδια Διαρκή Επιτροπή.

Επίσης, θα ήθελα να σας αναγνώσω τις ακόλουθες επιστολές προς τον Πρόεδρο της Βουλής:

«Κύριε Πρόεδρε, σας παρακαλώ όπως εγκρίνετε ολιγοήμερη

άδειά μου από Κυριακή 24 Ιανουαρίου έως και Δευτέρα 25 Ιανουαρίου στο εξωτερικό. Ο Βουλευτής Χρήστος Κωνσταντίνου Μαντάς».

«Αξιότιμε κύριε Πρόεδρε, με την παρούσα αιτούμαι όπως μου χορηγηθεί άδεια απουσίας την 25^η Ιανουαρίου, καθώς θα συμμετάσχω στην επίσημη επίσκεψη του Προέδρου της Νέας Δημοκρατίας κ. Κυριάκου Μητσοτάκη στην Κύπρο. Μετά τιμής, Γιώργος Κουμουτσάκος».

Η Βουλή εγκρίνει:

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Συνεπώς η Βουλή ενέκρινε τις ζητηθείσες άδειες.

Επίσης, έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα ότι ο Υπουργός Δικαιοσύνης Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων διαβίβασε στη Βουλή, σύμφωνα με το άρθρο 86 του Συντάγματος και τον ν.3126/2003 «Ποινική ευθύνη των Υπουργών», όπως ισχύει στις 25-11-2015, ποινική δικογραφία, που αφορά στον πρώην Υπουργό Εθνικής Άμυνας κ. Γιάννο Παπαντωνίου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, εισερχόμαστε στην ημερήσια διάταξη της

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές».

Το νομοσχέδιο, ως γνωστόν, ψηφίστηκε στη Διαρκή Επιτροπή κατά πλειοψηφία. Εισάγεται προς συζήτηση στη Βουλή με τη διαδικασία του άρθρου 108 του Κανονισμού της Βουλής, δηλαδή μπορούν να λάβουν τον λόγο όσοι έχουν αντίρρηση επί της κύρωσής αυτής της συμφωνίας. Η Χρυσή Αυγή είχε ψηφίσει «παρών» στη Διαρκή Επιτροπή και το Κομμουνιστικό Κόμμα «όχι».

Επομένως ξεκινούμε με τον εκπρόσωπο της Χρυσής Αυγής. Κύριε Κούζηλε, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΖΗΛΟΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Πάγια θέση του Λαϊκού Συνδέσμου- Χρυσή Αυγή είναι η γεωπολιτική στροφή προς τη Ρωσία. Άρα δεν θεωρούμε σωστή μια εμπορική συμφωνία με το Αζερμπαϊτζάν και, ειδικότερα, όταν το Αζερμπαϊτζάν είναι φίλη χώρα και φυλετικά συγγενική με την Τουρκία. Αυτό δημιουργεί πολλά προβλήματα για εμάς. Καταψηφίζουμε, λοιπόν, την εν λόγω κύρωση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ευχαριστούμε πολύ.

Ως Κοινοβουλευτική Εκπρόσωπος για το συγκεκριμένο θέμα από το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας έχει οριστεί η κ. Μανωλάκου.

Κυρία Μανωλάκου, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Τέτοιες συμφωνίες, όπως και η σημερινή, έχουν υπογραφεί τουλάχιστον με σαράντα χώρες, όπως οι Φιλιππίνες και άλλες. Έχουν ακριβώς το ίδιο περιεχόμενο, γιατί εξασφαλίζουν ανασφάλιστους ναυτεργάτες από αυτές τις χώρες με νόμιμο τρόπο. Γι' αυτό και στα διάφορα άρθρα και αυτής της συμφωνίας αναφέρεται ότι η συμφωνία γίνεται εντός των ορίων της σχετικής εθνικής νομοθεσίας τους μεταξύ των συμβαλλομένων.

Γι' αυτό τα ναυτεργατικά σωματεία καταγγέλλουν και τη σημερινή, όπως και τις προηγούμενες κυβερνήσεις, και διαβάζω ακριβώς όπως το λένε: Η Κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ συνεχίζει την πολιτική των προκατόχων της, για να υπηρετεί τα συμφέροντα του εφοπλιστικού κεφαλαίου.

Δεν προωθεί την πρόταση των ναυτεργατικών σωματείων που είναι ενάντια στη «μαύριση», ανασφάλιστη εργασία. Και είναι το σύνολο των πλοίων που υπόκεινται στον ν. 27/1975 να καταθέτουν στο ΓΕΝΕ τις καταστάσεις πληρώματος και σε κάθε αντικατάσταση του πληρώματος να ναυτολογούνται από το ΓΕΝΕ όλοι οι ναυτεργάτες με συλλογική σύμβαση εργασίας και κοινωνικοασφαλιστική προστασία.

Αυτά λένε τα ναυτεργατικά σωματεία. Ορίστε και η πρόσφατη ανακοίνωση πέντε ναυτεργατικών σωματείων με ειδική αναφορά. Την καταθέτω για τα Πρακτικά. Αυτή τη θέση τους την έχουν επανειλημμένα φέρει στο Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και η Κυβέρνηση την έχει υπ' όψιν της.

(Στο σημείο αυτό η Βουλευτής κ. Διαμάντω Μανωλάκου καταθέτει για τα Πρακτικά την προαναφερθείσα ανακοίνωση, η οποία βρίσκεται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

Συνεπώς η ισορροπημένη και με ισχυρή βάση αμοιβαιότητας για τις δύο χώρες συμφωνία -όπως υποστηρίζει η Κυβέρνηση και ο εκπρόσωπος της Πλειοψηφίας ή ακόμη και η Αξιωματική Αντιπολίτευση, που στηρίζει και ενθαρρύνει τη σύναψη τέτοιων συμφωνιών, ή τα άλλα κόμματα της Αντιπολίτευσης, που θεωρούν ότι είναι σε σωστή κατεύθυνση και πρωτοβουλίες σαν και αυτή στηρίζουν την ελληνική ναυτιλία- δεν αφορά το ναυτεργατικό δυναμικό αλλά το κέρδος των εφοπλιστών.

Είναι, λοιπόν, μια ακόμη συμφωνία με συγκεκριμένο στόχο την ενθάρρυνση της συνεργασίας αποκλειστικά μεταξύ επιχειρηματιών στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών -μιλάμε για το εφο-

πλιστικό κεφάλαιο- που θα εξασφαλίζει φθηνό, ανασφάλιστο ναυτεργατικό δυναμικό από το Αζερμπαϊτζάν και νέα κερδοφορία χωρίς εμπόδια από την εξασφάλιση επίστευσης της ναυτιλιακής κίνησης, την αποφυγή καθυστερήσεων των πλοίων, τόσο με την επίστευση όσο και με την απλούστευση της διεξαγωγής των εν γένει λιμενικών διατυπώσεων, τα μειωμένα τέλη και τέλη πλοήγησης στα φιλικά προς το περιβάλλον δεξαμενόπλοια.

Βέβαια, αυτή η συμφωνία είναι του 2011 και την υπέγραψε η τότε κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ. Στη συμφωνία αναφέρεται καθαρά ότι οι αρμόδιες διοικητικές και δικαστικές αρχές κάθε συμβαλλόμενου μέρους δεν επιλαμβάνονται οποιωνδήποτε αξιώσεων, που σχετίζονται με τη σύμβαση εργασίας μέλους του πληρώματος πλοίου του άλλου μέρους.

Με αυτή την έννοια φαίνεται καθαρά ότι το εφοπλιστικό κεφάλαιο, αν και είναι κοσμοπολίτικο, έχει ανάγκη από μια χώρα ως βάση αναφοράς, ακόμη κι αν χρησιμοποιεί ευκαιριακή σημαία για το κέρδος του. Τη χρειάζεται αυτή τη χώρα αναφοράς όχι μόνο για τη μείωση των οργανικών θέσεων, των μισθών και των συντάξεων, που προώθησαν και προωθούν οι ελληνικές κυβερνήσεις, αλλά και για να διαπραγματεύεται την εξασφάλιση της κερδοφορίας του, όπως γίνεται μέσα από αυτή τη συμφωνία, που έκανε η πιο προηγούμενη κυβέρνηση και συνεχίζει την υλοποίησή της η σημερινή Κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ.

Μήπως το ίδιο δεν γίνεται και με το ασφαλιστικό; Τους αντιεργαλιστικούς νόμους των προηγούμενων κυβερνήσεων, που καταγγέλλατε στο παρελθόν, τους προωθείτε και μάλιστα στην πιο αντιδραστική τους μορφή. Μόνο που αυτά τα κόμματα της Αντιπολίτευσης παριστάνουν τους ανήξερους για το έγκλημα στην κοινωνική ασφάλιση.

Το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας, λοιπόν, καταψηφίζει ό,τι χαντακώνει τους εργαζόμενους, την εργατική τάξη και τα δικαιώματά τους και ενισχύει τα κέρδη του πιο άγριου, του πιο εκμεταλλευτικού κεφαλαίου, που είναι το εφοπλιστικό κεφάλαιο.

Βεβαίως καθόλου δεν μας κάνει εντύπωση, που και τα άλλα κόμματα στηρίζουν αυτή τη συμφωνία, αφού στηρίζουν και στηρίζονται από το εφοπλιστικό κεφάλαιο.

Καταψηφίζουμε, λοιπόν, τη συμφωνία ως βαθιά αντεργατική.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ευχαριστώ, κυρία Μανωλάκου.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα ότι τη συνεδρίασή μας παρακολουθούν από τα άνω δυτικά θεωρεία, αφού προηγουμένως ξεναγήθηκαν στην έκθεση της αίθουσας «ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ» και ενημερώθηκαν για την ιστορία του κτηρίου και τον τρόπο οργάνωσης και λειτουργίας της Βουλής, σαράντα έξι μαθητές και μαθήτριες και πέντε εκπαιδευτικοί συνοδοί τους από το Γενικό Λύκειο της Αταλάντης.

Καλωσορίσατε στη Βουλή των Ελλήνων!

(Χειροκροτήματα απ' όλες τις πτέρυγες της Βουλής)

Κύριε Υπουργέ, εφόσον επιθυμείτε, μπορείτε να λάβετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε. Πολύ λιγότερο χρόνο θα χρειαστώ.

Έγινε επαρκής συζήτηση στην επιτροπή. Νομίζω ότι όλα αυτά τα ζητήματα που τέθηκαν και πολλά άλλα έχουν αποσαφηνιστεί. Θα κάνω μόνο δύο σχόλια. Αναφορικά με την ένσταση και την κριτική ότι το Αζερμπαϊτζάν έχει φιλικές σχέσεις με την Τουρκία, δεν νομίζω ότι αυτό μπορεί να είναι εμπόδιο στο να αναπτύξει η χώρα μας σχέσεις εμπορικές, διπλωματικές και οποιεσδήποτε άλλες με μία χώρα που φιλοδοξούμε ακριβώς στην πορεία να αποκτήσει η Ελλάδα πολύ πιο στενές και φιλικές σχέσεις, όπως και με κάθε χώρα. Άλλωστε, διακηρυγμένη είναι η αρχή μας της πολυδιάστατης εξωτερικής πολιτικής.

Σε σχέση με όσα η κ. Μανωλάκου -και στην επιτροπή και σήμερα εδώ στην Ολομέλεια- εξέθεσε, νομίζω ότι πρόκειται για μία υπέρβαση του κειμένου. Τα θέματα που έθιξε, τουλάχιστον σε κάποια διάσταση, όντως είναι υπαρκτά, αλλά αφορούν ακριβώς ζητήματα περιφρούρησης και κατοχύρωσης της εργατικής νομοθεσίας, ζητήματα λειτουργίας του Γραφείου Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας, του ΓΕΝΕ, που πράγματι έχουν τεθεί και από τα σωματεία και τα συζητούμε και έχουμε δεσμευτεί ότι εντός των

ημερών θα συγκροτήσουμε και ειδική ομάδα εργασίας για να τεθούν ζητήματα, που αφορούν τη ναυτική εργασία ως προς το κατά πόσο μπορεί να υπάρχουν «παράθυρα» που να επιτρέπουν την ανασφάλιστη εργασία, τους κανόνες ναυτολόγησης και όλα αυτά.

Δεν νομίζω, όμως -και τελειώνω με αυτό, κύριε Πρόεδρε- ότι αυτά εμπεριέχονται στις ρυθμίσεις και τις προβλέψεις αυτής της συμφωνίας. Έχει είκοσι δύο άρθρα. Νομίζω ότι, όπως το χαρακτήρισε και ο εισηγητής της Πλειοψηφίας κ. Συρμαλένιος, είναι μία συμφωνία και ισορροπημένη και που κινείται στη βάση της αβεβαιότητας.

Τα ζητήματα, που προβλέπονται και ρυθμίζονται και ως προς τη ναυτική εργασία, ενδεχομένως και εφόσον υπάρχουν προαπαιτούμενα, που δεν καλύπτονται και με τους συσχετισμούς, αλλά και με την εργατική νομοθεσία και την τήρησή τους, μπορεί να εμφολωρήσουν και σε αυτή την περίπτωση. Όμως, αυτός δεν είναι λόγος για να μη συνάπτει μία συμφωνία και να μη ρυθμίζει ένα πλαίσιο. Το πλαίσιο που ρυθμίζει εδώ είναι ότι οι εργαζόμενοι θα αναζητούν στη δική τους χώρα την επίλυση του προβλήματος και όχι στις δικαστικές αρχές μιας άλλης χώρας. Αντισταθμίστε ότι αυτό είναι απολύτως θεμιτό και δεν μπορεί να φανταστεί κανείς ότι οι Έλληνες εργαζόμενοι θα προσφύγουν στα δικαστήρια του Αζερμπαϊτζάν ή το αντίθετο. Η απειλή δε, δεν νομίζω ότι είναι -αυτή τη στιγμή τουλάχιστον- ιδιαίτερα μεγάλη. Η χώρα με την οποία συνάπτουμε αυτή τη συμφωνία δεν έχει αναπτυγμένη ναυτιλία ούτε κανένα προσωπικό, δυναμικό ναυτικών ιδιαίτερα πολυπληθές.

Νομίζω ότι αυτοί είναι επαρκείς λόγοι, για να προτείνω στο Σώμα να εγκρίνει αυτή τη συμφωνία και να κυρωθεί πλέον, μιας και το Αζερμπαϊτζάν την έχει κυρώσει από το 2011.

Ευχαριστώ.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Λοβέρδο, για τι πράγμα θέλετε τον λόγο;

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου δίνει θάρρος μια προηγούμενη επιλογή σας. Σ' αυτές τις συζητήσεις της κύρωσης συμβάσεων, που γίνονται βάσει του άρθρου 108, όπως αυτό...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Βάσει του άρθρου 112 που παραπέμπει στο 108.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Ακριβώς, βάσει του 112 που παραπέμπει στο 108, στην παράγραφο 2 του άρθρου 112. Πολύ σωστά δώσατε τον λόγο στους Κοινοβουλευτικούς Εκπροσώπους, σε όποιον ήθελε, δηλαδή, για δύο λεπτά να τοποθετηθεί γι' αυτό και για γενικότερα θέματα. Αν σκοπεύετε να το επαναλάβετε, σας ζητώ τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Εντάξει, δεν υποχρεούμαι, αλλά...

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Με τη σειρά μου. Αν θέλουν άλλοι συνάδελφοι...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): ...επειδή έχουμε «επιδημία» μεταίωσης επικαίρων ερωτήσεων -άρα δεν θα ταλαιπωρηθεί ιδιαίτερα το Σώμα- θα το πάω ιεραρχικά: θέλει η Κοινοβουλευτική Εκπρόσωπος ή ο εισηγητής του ΣΥΡΙΖΑ τον λόγο για δύο λεπτά για το συγκεκριμένο θέμα;

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΥΡΜΑΛΕΝΙΟΣ: Μπορεί μετά.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Από ό,τι βλέπω όχι.

Θέλετε, κύριε Ανδριανέ, που είστε εισηγητής, ή εσείς, κύριε Δένδια ως Κοινοβουλευτικός;

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ: Αν δεν τύχει κάτι...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Η Χρυσή Αυγή τοποθετήθηκε.

Κύριε Λοβέρδο, από τη Δημοκρατική Συμπαράταξη, ορίστε, έχετε τον λόγο για τρία λεπτά.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, σας ευχαριστώ πολύ κατ' αρχάς. Ήταν μια πάρα πολύ καλή επιλογή αυτή που κάνατε και μας έχει οδηγήσει στην κατάθεση πρότασης προς τον κ. Βούτση από τη θέση αυτή -θα το κάνουμε και εγγράφως- να αξιοποιούνται οι συζητήσεις των κυρώσεων συμβάσεων. Όταν ανοίγει η Βουλή και η ημερήσια διάταξη της εξαντλείται στα θέματα της κύρωσης συμβάσεων, που οι συμφωνούντες δεν παίρνουν τον λόγο -και σωστά, γιατί πάει βάσει του 108, που είναι συνοπτικές

οι διαδικασίες, όπως ορίζει ο Κανονισμός της Βουλής- να μπορούν να παίρνουν τον λόγο για το θέμα αυτό και για γενικότερους λόγους, για γενικότερα θέματα. Διότι δεν μπορεί, συνάδελφοι, να ανοίγει η Βουλή και να κλείνει χωρίς να ενσωματώνει ή να δίνει τη δυνατότητα να ενσωματωθεί ο ευρύτερος κοινωνικοπολιτικός διάλογος στα επιχειρήματα των Βουλευτών. Δεν είναι δυνατόν, δηλαδή, γι' αυτά που θέλουμε να πούμε και που αφορούν την πατρίδα μας, τα τρέχοντα θέματα, να πηγαίνουμε στα κανάλια μόνο. Εφόσον η Βουλή είναι ανοιχτή, τα κόμματα διά της διαδικασίας της έκφρασής τους με τον Πρόεδρό τους ή με τον Κοινοβουλευτικό τους Εκπρόσωπο να μπορούν να πάρουν τον λόγο και να τοποθετούνται.

Αυτό είναι το θέμα μου, κύριε Πρόεδρε. Θα είναι πρότασή μας, γιατί ο κ. Βούτσης ξέρω ότι προωθεί τη σχετική διαδικασία αλλαγής του Κανονισμού.

Και θέλω, δραπτόμενος αυτής της ευκαιρίας να πω, με βάση και την πληροφόρηση που έχουμε, ότι στη Διάσκεψη των Προέδρων ειδοποιηθήκαμε -εσείς ήσασταν εκεί- από τον Πρόεδρο της Βουλής ότι την Παρασκευή στην κυρωτική διαδικασία -γιατί έχουμε, νομίζω, μία κύρωση που αφορά το Υπουργείο Περιβάλλοντος- θα έρθει τροπολογία που αφορά τα ραδιοτηλεοπτικά και δεν ξέρουμε το περιεχόμενό της.

Ο κ. Κεγκέρογλου μας ενημέρωσε ότι ρώτησε, αλλά ο Πρόεδρος ήθελε απλώς να ενημερώσει για τη διαδικασία και όχι για το περιεχόμενο. Δράττομαι της ευκαιρίας να σας πω ότι θέλουμε να μάθουμε, ποιο ακριβώς θα είναι το περιεχόμενο αυτής της τροπολογίας.

Και κλείνοντας, θέλω να συνδυάσω τη σχετική μου επιχειρηματολογία με αυτά που σήμερα μας απασχολούν, και έχουν να κάνουν με τη χθεσινή προβολή ενός μικρού φιλμ, ενός -πώς να το πω;- βίντεο στην εκδήλωση του ΣΥΡΙΖΑ, το οποίο αναμεταδόθηκε, εκτός της εκδήλωσης του ΣΥΡΙΖΑ, από την ΕΡΤ, και αφορά δημοσιογράφους, ανθρώπους, κανάλια. Η αναφορά ήταν εξευτελιστική -το είδα- και μάλιστα με έναν τρόπο που δεν κατάλαβα, κύριε Πρόεδρε. Δεν το έχω ξαναζήσει άλλωστε αυτό. Τόσα χρόνια που είμαι στην πολιτική δεν το έχω ξαναζήσει.

Κλείνω με μία ακόμα σκέψη. Κυρίες και κύριοι, μπορεί για κάποιους από την Αριστερά, από όλη την Αριστερά, να τους έμεινε ο σταλινισμός και να τον εκφράζουν με μορφές πολιτικής αληθείας. Από εμάς όμως, κύριε Πρόεδρε, το Σώμα εδώ, δεν έλλειψε η υποχρέωση να προστατεύουμε τη δημοκρατία, την ελεύθερη έκφραση ακόμα και αυτών που είναι αντίθετοι με τις απόψεις μας, και να μην καταφεύγουμε σε χυδαία, φασιστικού τύπου μέσα υποστήριξης του εαυτού μας. Διότι, κυρίες και κύριοι, το έχουμε ζήσει καλά εδώ, όταν σε εγκαταλείπουν τα επιχειρήματα, δεν σε σώζει ο φασισμός ούτε ο σταλινισμός.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΒΑΚΗ: Παρακαλώ, κύριε Πρόεδρε.

(Θόρυβος από την πτέρυγα του ΣΥΡΙΖΑ)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ: Κόψε κάτι!

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Λοιπόν, ένα λεπτό να τελειώσω.

Κυρία Βάκη, ένας εκ των δύο θα μιλήσει. Συνεννοηθείτε και να μιλήσει ένας εκ των δύο.

Όμως, δώστε μου ένα λεπτό να τελειώσω για το συγκεκριμένο θέμα της σύμβασης. Και μετά για το θέμα που έβαλε ο κ. Λοβέρδος θα ρωτήσω τους Κοινοβουλευτικούς Εκπροσώπους και όποιος θέλει θα τοποθετηθεί.

Λοιπόν, από Το Ποτάμι για τη σύμβαση θέλει κάποιος τον λόγο;

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΜΑΡΚΟΥ: Όχι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Από τους Ανεξάρτητους Έλληνες για τη σύμβαση, και όχι για το θέμα που έβαλε ο κ. Λοβέρδος -θα συζητηθεί μετά αυτό- θέλει κάποιος τον λόγο;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Από την Ένωση Κεντρώων για τη σύμβαση θέλετε τον λόγο;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, θέλω εγώ τον λόγο για τη σύμβαση. Δεν με ακούσατε πριν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Για τη σύμβαση και όχι για το άλλο θέμα;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Ναι, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Εντάξει. Ορίστε, έχετε τον λόγο για δύο λεπτά.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Δεν θα χρειαστώ δύο λεπτά, ίσως μου χρειαστεί μόνο ένα λεπτό.

Δράττομαι της ευκαιρίας, επειδή είναι ένα θέμα για το οποίο θα γίνει επίκαιρη ερώτηση στο μέλλον και επειδή έχω μπροστά μου τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, να θυμίσω κάτι. Εννοείται ότι εμείς ψηφίζουμε αυτή την σύμβαση, δεν το συζητάω. Θέλω απλά να θυμίσω ότι οι Έλληνες εφοπλιστές -και σας τα λέει αυτά ένας άνθρωπος, που μένει στην Κυψέλη, που κάνει πολύ λιτή ζωή- θα μπορούσαν να διαδραματίσουν ένα καθοριστικό ρόλο, κύριε Υπουργέ, στο θέμα της ανεργίας των Ελλήνων, της ελληνικής κοινωνίας.

Τι θέλω να πω; Δράττομαι της ευκαιρίας. Ξέρουμε όλοι ότι έχουμε τον μεγαλύτερο εμπορικό στόλο στον πλανήτη. Ξέρουμε ότι κάθε μέρα γίνονται διάφορα φόρουμ να προσελκύσουν τους Έλληνες εφοπλιστές να επισκευάζουν τα πλοία τους ή στην Τουρκία ή στην Κύπρο ή στην Σιγκαπούρη ή στην Ιαπωνία.

Επίσης, με τα Ναυπηγεία Σκαρμαγκά και δεν ξέρω με ποια άλλα θα μπορούσαμε -ειλικρινά σας το λέω- να καλύψουμε ένα τεράστιο, ένα μεγάλο κομμάτι ανεργίας. Και δεν θα μιλήσω για υπερβολές θυμίζοντας τις πεντακόσιες χιλιάδες θέσεις για τις οποίες μιλούν οι αναλυτές. Εγώ μιλάω για τετρακόσιες, τριακόσιες, διακόσιες χιλιάδες θέσεις! Αυτό, λοιπόν, είναι ένα ζήτημα που θα πρέπει να ξαναδοούμε.

Ξέρουμε όλοι ότι οι Έλληνες εφοπλιστές δεν έχουν δοσοληψίες ούτε με το ελληνικό δημόσιο ούτε με τις ελληνικές τράπεζες. Αυτό που χρειάζεται είναι κατανόηση. Έτσι, πιστεύω ότι θα πρέπει να δούμε αυτό το κομμάτι που μας καίει -γιατί η χώρα μας βρίσκεται σε κρίση και το ποσοστό ανεργίας είναι μεγάλο- με άλλο πνεύμα και πιστεύω ότι έχω την κατανόησή σας.

Σας ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, τώρα θα ολοκληρώσω τα της πρώτης σύμβασης και μετά πριν μπούμε στη δεύτερη σύμβαση θα επανέλθω, όπως σας υποσχέθηκα, στο άλλο θέμα.

Σύμφωνα, λοιπόν, με όσα έχω ενημερωθεί από τη Διαρκή Επιτροπή, ο ΣΥΡΙΖΑ ψηφίζει «ΝΑΙ» για τη σύμβαση.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΡΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Καρρά, για τη σύμβαση θέλετε τον λόγο;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΡΑΣ: Μάλιστα, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ορίστε, έχετε τον λόγο για δύο λεπτά.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΡΑΣ: Λιγότερο χρόνο θα χρειαστώ, κύριε Πρόεδρε. Σας ευχαριστώ.

Θα ήθελα να υποβάλλω στον κύριο Υπουργό δύο ερωτήσεις. Η πρώτη ερώτηση αφορά, το αν έχουμε εικόνα του μεγέθους της ναυτιλίας του Αζερμπαϊτζάν.

Το δεύτερο θέμα έχει να κάνει, με το ότι εμείς κατανοούμε ότι πρόκειται για μια τυπική σύμβαση και δεν έχουμε αντίρρηση. Εκείνο όμως που θα ήθελα να ρωτήσω είναι το εξής: Βλέπω ότι η Συμφωνία έχει υπογραφεί το 2011. Μας λέτε ότι έχει κυρωθεί ήδη από το 2011 από το Κοινοβούλιο του Αζερμπαϊτζάν. Η καθυστέρηση -και αν θέλετε μου απαντάτε σ' αυτό- συνδέεται με το ζήτημα της αποκρατικοποίησης της ΔΕΠΑ-ΔΕΣΦΑ ή είναι κάτι ξεχωριστό;

Επίσης, θα ήθελα να κάνω μία επισήμανση στο εξής: Είναι γνωστό ότι αυτήν τη στιγμή η ελληνική ναυτιλία χειμάζεται. Υπάρχουν καθημερινά δημοσιεύματα ότι γραφεία και εταιρείες μεταφέρονται εκτός Πειραιά. Είναι γνωστό, όπως είπε ο κ. Παπαχριστόπουλος, ότι ουσιαστικά τα ναυπηγεία δεν λειτουργούν. Έχω το παράδειγμα του Νεωρίου της Σύρου που επί επτά μήνες δεν είχε καμία δραστηριότητα και εξακολουθεί να μην έχει.

Επ' ευκαιρία της συμβάσεως και έστω αν παρεκκλίνω λίγο της συζήτησης, θα ήθελα να ακούγαμε τον Υπουργό -όχι να ανοίξουμε συζήτηση, αλλά να μας απαντήσει μονολεκτικά- σχετικά με το αν προτίθεται να φέρει κάποια θέματα που θα βοηθήσουν τη ναυτιλία. Η ναυτιλία δεν είναι μόνο ο εφοπλισμός, αλλά είναι και οι ναυτεργάτες στους οποίους υπάρχει μεγάλο ποσοστό

ανεργίας.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, αν θέλετε να απαντήσετε, θα σας δώσω τον λόγο για δύο λεπτά.

Στο σημείο αυτό όμως, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θα ήθελα να σας πω ότι τέτοιου είδους θέματα τίθενται και συζητούνται στη διαρκή επιτροπή και όχι στην Ολομέλεια. Για τελευταία φορά βλέπω ότι η καλοσύνη μου αποτελεί αιτία να γίνεται κατάχρηση. Θα μένουμε, λοιπόν, πιστοί στο άρθρο 108 του Κανονισμού και δεν θα ανοίγω κουβέντα.

Εν πάση περιπτώσει, αφού τέθηκαν τα ερωτήματα, κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο για δύο, τρία λεπτά. Όμως, σας παρακαλώ, να μην παρεκκλίνετε και εσείς και θέσετε κι άλλα θέματα.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Όχι, κύριε Πρόεδρε, θα είμαι όσο το δυνατόν πιο σύντομος. Έχετε δίκιο σχετικά με το ότι τα περισσότερα απ' αυτά τα θέματα τέθηκαν και στην επιτροπή.

Έρχομαι λοιπόν στη ναυτιλία του Αζερμπαϊτζάν. Το Αζερμπαϊτζάν δεν είναι ναυτική χώρα, αλλά χώρα παραγωγός υδρογονανθράκων. Ως εκ τούτου, ενδιαφέρεται για τη δυνατότητα εξασφάλισης των καλύτερων προϋποθέσεων για τη μεταφορά τους. Εκείνοι έχουν αυτό το ενδιαφέρον. Τα ελληνικά πλοία, τα ελληνόκτητα κ.λπ. επίσης διατίθενται. Το ελληνικό κράτος, όπως και η ελληνική κοινωνία μπορούν να έχουν οφέλη από την αμοιβαιότητα αυτής της σχέσης υπό όρους και προϋποθέσεις, τις οποίες νομίζω ότι εξασφαλίζει αυτή η σύμβαση.

Τώρα όσον αφορά το ερώτημά σας, που αφορά την καθυστέρηση, ετέθη και στην Επιτροπή. Δεν υπάρχει σκοπιμότητα. Είναι σύνηθες πρόβλημα. Από την προηγούμενη περίοδο το έχουμε θέσει και εμείς. Έχουν αναληφθεί πρωτοβουλίες στο Υπουργείο Εξωτερικών, για την επιτάχυνση των διαδικασιών κύρωσης των συμφωνιών. Έχουν υπάρξει βελτιώσεις, αλλά δεν έχουμε φτάσει στο επιθυμητό. Όμως, εδώ επί του συγκεκριμένου δεν υπήρχε κάποια σκοπιμότητα.

Όσον αφορά την ανεργία των ναυτικών, κύριε συνάδελφε, πράγματι έχετε απόλυτο δίκιο και συνυπογράφω αυτά που λέτε. Οι πρωτοβουλίες του Υπουργείου από την πρώτη στιγμή απευθυνόμενες σε κάθε κατεύθυνση είναι η ενθάρρυνση με συστηματικό και πιεστικό τρόπο της υπογραφής μιας νέας συλλογικής σύμβασης μεταξύ της Ένωσης Ελλήνων Εφοπλιστών και της ΠΝΟ, που όχι μόνο θα προβλέπει τα γνωστά θέματα εργασιακών σχέσεων, αποδοχών και όλα αυτά, αλλά θα εμπεριέχει τουλάχιστον για μια τριετία και δεσμευτική υποχρέωση δραστηρικής αύξησης πρόσληψης Ελλήνων εργατών κυρίως των κατωτέρων πληρωμάτων στα πλοία με ελληνική σημαία, αλλά και στα ελληνόκτητα. Δεν έχει ωριμάσει ακόμα, υπάρχουν ενδείξεις ότι ωριμάζει.

Και δεύτερο επίπεδο είναι αυτό που έθεσε η κ. Μανωλάκου, η βελτίωση της λειτουργίας του Γραφείου Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας. Σε αυτά τα δύο μέτωπα κινούμαστε.

Τέλος, για τα ναυπηγεία είναι μια μεγάλη συζήτηση. Όπως γνωρίζετε, τα ελληνικά ναυπηγεία είναι σε ιδιωτικά χέρια, κατέρρευσαν -για πολλούς και διάφορους λόγους- και η προσπάθεια ανασυγκρότησης της ναυπηγικής βιομηχανίας είναι αντικείμενο συνεχών πρωτοβουλιών της Κυβέρνησης. Ελπίζω ότι στο επόμενο διάστημα θα έχουμε να ανακοινώσουμε και ένα συνολικό σχεδιασμό.

Πάντως, άλλα είναι τα προβλήματα του Σκαρμαγκά, άλλα της Ελευσίνας, άλλα της Σύρου. Όλα αυτά όμως, συμποσούνται στη μεγάλη κρίση της ναυπηγικής βιομηχανίας, όπως και της ναυπηγοεπισκευαστικής ζώνης του Περάματος.

Πάντως, και τελειώνω με αυτό, αν δεν λύσουμε το πρόβλημα του Σκαρμαγκά, που είναι η ναυαρχίδα της ναυπηγικής βιομηχανίας και έχει και τη μεγαλύτερη δεξαμενή της Μεσογείου, δεν μπορούμε να λύσουμε συνολικά το πρόβλημα της ναυπηγικής βιομηχανίας.

Πάντως, κύριε Πρόεδρε, το άρθρο 108 που παραπέμπει στο 112, δεν μπορεί να είναι η ευκαιρία για την παρέμβαση του κ. Λοβέρδου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Το άρθρο 112, που παραπέμπει στο άρθρο 108.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Ναι, συγγνώμη.

Η Κοινοβουλευτική Εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ θα απαντήσει, απ' ό,τι είδα. Δεν χρειάζεται να κάνω κανένα σχόλιο εγώ επ' αυτού περισσότερο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Μακάρι, πάντως, κύριε Υπουργέ, η παρατυπία μέσα σε αυτό το Κοινοβούλιο να είναι ότι άφησα τον κ. Λοβέρδο να πει αυτό.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Όχι, αλλά το κάθε τι έχει την ισορροπία του.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Όχι, να μην κάνουμε κουβέντα, έχετε την άποψή σας θα μιλήσουν όλοι. Εντάξει, το καταλαβαίνω. Δεν θα στερήσω τον λόγο σε κανέναν.

Η Ένωση Κεντρώων παρά ταύτα, κύριε Καρρά, ψηφίζει «ΝΑΙ»;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΡΑΣ: Μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Επομένως, κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές».

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία, σε μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

«Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές»

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν για τις Θαλάσσιες Μεταφορές, που υπογράφηκε στο Μπακού, στις 5 Απριλίου 2011, το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ
ΓΙΑ ΤΙΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν (που στη συνέχεια θα αναφέρονται ως Συμβαλλόμενα Μέρη),

Επιθυμώντας να αναπτύξουν τη συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών στον τομέα της εμπορικής ναυτιλίας και με σκοπό να συμβάλουν στην ανάπτυξη της διεθνούς ναυτιλίας με βάση τις αρχές της ελευθερίας της εμπορικής ναυτιλίας,

Έχοντας υπόψη τις αρχές που καθορίζονται από το διεθνές δίκαιο και ειδικότερα από τις διεθνείς ναυτιλιακές Συμβάσεις, στις οποίες αμφότερα τα Συμβαλλόμενα Μέρη είναι μέλη,

Αποφάσισαν τη σύναψη της παρούσας Συμφωνίας .

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς αυτής της Συμφωνίας :

(1). Ο όρος "πλοίο του Συμβαλλομένου Μέρους" σημαίνει οποιοδήποτε πλοίο είναι νηολογημένο στο νηολόγιο αυτού του Συμβαλλομένου Μέρους και του οποίου φέρει την σημαία.

Εν τούτοις, ο όρος αυτός δεν θα περιλαμβάνει :

- (α) Τα πολεμικά πλοία και τα βοηθητικά πλοία του Πολεμικού Ναυτικού.
- (β) Τα πλοία που εκτελούν αποκλειστικά διοικητική ή κρατική υπηρεσία.
- (γ) Τα πλοία επιστημονικής έρευνας.
- (δ) Τα αλιευτικά πλοία.

(2). Ο όρος "μέλος του πληρώματος" σημαίνει τον πλοίαρχο και κάθε πρόσωπο, που απασχολείται ή εμπλέκεται ή εργάζεται υπό οποιαδήποτε ιδιότητα επί του πλοίου σε καθήκοντα και υπηρεσίες που συνδέονται με την λειτουργία του πλοίου και ο οποίος περιλαμβάνεται στην κατάσταση πληρώματος .

(3). Ο όρος "ενδομεταφορές" σημαίνει μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών μεταξύ των λιμένων του ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Ο όρος "ενδομεταφορές" περιλαμβάνει κάθε μεταφορά εμπορευμάτων τα οποία, αν και συνοδεύονται από φορτωτική συνεχείας και

ανεξαρτήτως της προελεύσεως ή του προορισμού τους, μεταφορτώνονται άμεσα ή έμμεσα στα λιμάνια ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη για να μεταφερθούν σε άλλο λιμάνι του ιδίου Συμβαλλόμενου Μέρους. Οι ίδιες διατάξεις εφαρμόζονται και στην περίπτωση μεταφοράς επιβατών, έστω και αν είναι εφοδιασμένοι με εισιτήρια συνεχείας.

(4). Ο όρος "διεθνής θαλάσσια μεταφορά" σημαίνει κάθε μεταφορά με πλοίο, εκτός της περίπτωσης που το πλοίο δραστηριοποιείται αποκλειστικά μεταξύ περιοχών, που βρίσκονται στην επικράτεια ενός Συμβαλλομένου Μέρους.

(5). Ο όρος «επικράτεια» σημαίνει, αντίστοιχα, την επικράτεια της Ελληνικής Δημοκρατίας και την επικράτεια της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν.

(6). Ο όρος "αρμόδια Αρχή" σημαίνει :

- για την Ελληνική Δημοκρατία, το Υπουργείο Θαλασσίων Υποθέσεων, Νήσων και Αλιείας.
- για τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, την Κρατική Ναυτιλιακή Διοίκηση.

Άρθρο 2

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα στηρίζουν την ανάπτυξη των ναυτιλιακών τους σχέσεων, στις αρχές του ελεύθερου και θεμιτού ανταγωνισμού και της ελευθερίας της ναυσιπλοΐας και θα απέχουν από κάθε ενέργεια, η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει δυσμενώς τις διεθνείς ναυτιλιακές μεταφορές και το εμπόριο. Η αρχή της μη διακρίσεως θα εφαρμόζεται στις εμπορικές δραστηριότητες των φυσικών ή νομικών προσώπων που εκμεταλλεύονται πλοία, τα οποία φέρουν σημαία του ενός Συμβαλλόμενου Μέρους στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

Άρθρο 3

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα συνεχίσουν, εντός των ορίων της σχετικής εθνικής τους νομοθεσίας, τις προσπάθειες τους για τη διατήρηση και ανάπτυξη μονίμου συνεργασίας μεταξύ των αρμοδίων Αρχών των χωρών τους. Συγκεκριμένα, τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν να διαβουλεύονται και να ανταλλάσσουν πληροφορίες μεταξύ των αρμοδίων για τις ναυτιλιακές υποθέσεις-Αρχών-των-χωρών-τους.

2. Σε περίπτωση οιασδήποτε αλλαγών που αφορούν στα ονόματα ή στις λειτουργίες των αρμοδίων Αρχών τους, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προβαίνουν στις αναγκαίες γνωστοποιήσεις μέσω της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν να παρέχουν μεταξύ τους, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων τους, τεχνική βοήθεια για την ανάπτυξη των θαλάσσιων μεταφορών. Για το σκοπό αυτό, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προωθήσουν και θα ενθαρρύνουν την ανάπτυξη των επαφών και της συνεργασίας μεταξύ των επιχειρήσεων και των οργανισμών τους που ασχολούνται ή έχουν σχέση με τη ναυτιλία.

Άρθρο 5

1. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν να ακολουθούν στις διεθνείς θαλάσσιες μεταφορές τις αρχές του ελεύθερου και θεμιτού ανταγωνισμού και ειδικότερα :

- (α) Να διασφαλίζουν την ανεμπόδιστη πρόσβαση των πλοίων, που φέρουν τη σημαία της Ελληνικής Δημοκρατίας ή της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν στις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών μεταξύ των λιμένων των Συμβαλλομένων Μερών, καθώς επίσης και μεταξύ των λιμένων τους και τρίτων χωρών.
- (β) Να διασφαλίζουν ότι τα πλοία τους θα παρέχουν ελεύθερα διεθνείς θαλάσσιες-ποτάμιες υπηρεσίες σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Συμβαλλομένων Μερών.
- (γ) Να συνεργάζονται μεταξύ τους για την εξάλειψη των εμποδίων, τα οποία μπορεί να παρακωλύουν την ανάπτυξη του θαλασσιού εμπορίου μεταξύ των λιμένων των Συμβαλλομένων Μερών.
- (δ) Να απέχουν από μέτρα, που μπορεί να εμποδίζουν τη συμμετοχή των πλοίων των Συμβαλλομένων Μερών στο θαλάσσιο εμπόριο μεταξύ των λιμένων των Συμβαλλομένων Μερών και των λιμένων τρίτων χωρών.
- (ε) Να καταργήσουν κάθε είδους μονομερείς περιορισμούς, που σχετίζονται με τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών, που επιφυλάσσονται εν όλω ή εν μέρει για τα πλοία που φέρουν τη σημαία των Συμβαλλομένων Μερών.
- (στ) Να καταργήσουν οποιεσδήποτε ρυθμίσεις περί καταμερισμού φορτίων, στην περίπτωση που τέτοιες ρυθμίσεις έχουν περιληφθεί στις ισχύουσες διμερείς συμφωνίες των Συμβαλλομένων Μερών.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του Άρθρου αυτού δεν θα επηρεάζουν το δικαίωμα των πλοίων, που φέρουν σημαία τρίτων χωρών, να συμμετέχουν στο θαλάσσιο εμπόριο μεταξύ των λιμένων των Συμβαλλομένων Μερών.

3. Οι ρυθμίσεις του παρόντος Άρθρου δεν θα εμποδίζουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για τη διασφάλιση της ελεύθερης συμμετοχής των εμπορικών τους στόλων στο διεθνές εμπόριο στο πλαίσιο του εμπορικού ανταγωνισμού.

Άρθρο 6

Τα πλοία, που φέρουν τη σημαία εκάστου Συμβαλλόμενου Μέρους, όταν προσεγγίζουν σε λιμάνι του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για εκφόρτωση μέρους του φορτίου τους, μπορούν, εφόσον συμμορφώνονται με τους νόμους και τους κανονισμούς αυτού του Συμβαλλόμενου Μέρους, να διατηρούν επ' αυτών το μέρος του φορτίου τους, που προορίζεται για άλλο λιμάνι, είτε της ίδιας είτε άλλης χώρας, ή να το μεταφορτώνουν σε άλλο πλοίο, χωρίς να καταβάλουν οποιαδήποτε πρόσθετα τέλη, εκτός από εκείνα που επιβάλλονται, σε παρόμοια περίπτωση, από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος στα πλοία αυτού. Κατά τον ίδιο τρόπο, πλοία που φέρουν τη σημαία εκάστου Συμβαλλόμενου Μέρους θα μπορούν να προσεγγίζουν σε έναν ή και περισσότερους λιμένες του άλλου Συμβαλλόμενου

Μέρους για φόρτωση ολόκληρου ή μέρους του φορτίου τους, που προορίζεται για ξένα λιμάνια, χωρίς να καταβάλλουν άλλα τέλη, εκτός από εκείνα που επιβάλλονται σε παρόμοιες περιπτώσεις, από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος στα πλοία αυτού.

Άρθρο 7

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα παρέχει στα πλοία, που φέρουν τη σημαία του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους την ίδια μεταχείριση, την οποία παρέχει στα πλοία που φέρουν τη σημαία του, τα οποία απασχολούνται σε διεθνείς πλόες, σε ό,τι αφορά στην ελεύθερη πρόσβαση στους λιμένες, στη διάθεση των προβλητών και στην πλήρη χρήση των λιμενικών ευκολιών, στη φόρτωση και εκφόρτωση φορτίων, στη μεταφόρτωση, στην επιβίβαση και αποβίβαση επιβατών, στην πληρωμή οικονομικών τελών και φόρων, στη χρήση των υπηρεσιών που παρέχονται στη ναυσιπλοΐα και στην άσκηση άλλων συνήθων εμπορικών πράξεων.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του άρθρου αυτού δεν θα:

- (α) εφαρμόζονται σε λιμάνια που δεν επιτρέπεται η είσοδος ξένων πλοίων.
- (β) επηρεάζουν τους κανονισμούς που αφορούν στην είσοδο και παραμονή αλλοδαπών.
- (γ) εφαρμόζονται σε δραστηριότητες, που επιφυλάσσονται από κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος για τα πλοία, που φέρουν τη σημαία του ή για τις δικές του επιχειρήσεις και οργανισμούς, και περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τις ενδομεταφορές, τη θαλάσσια αλιεία, την πλοήγηση, τη ρυμούλκηση, τη ναυαγίαίρεση και την επιθαλάσσια αρωγή.
- (δ) υποχρεώνουν το ένα Συμβαλλόμενο Μέρος να επεκτείνει στα πλοία, που φέρουν τη σημαία του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, εξαίρεση από απαιτήσεις για υποχρεωτική πλοήγηση που παρέχεται στα πλοία που φέρουν την σημαία του.
- (ε) εφαρμόζονται για τη μετανάστευση και τη μεταφορά μεταναστών.

Άρθρο 8

1. Εάν από τη Συμφωνία αυτή δεν προβλέπεται διαφορετικά, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα παρέχουν μεταξύ τους μεταχείριση ίδια με αυτήν του μάλλον ευνοούμενου κράτους σε όλα τα θέματα που σχετίζονται με τη ναυτιλία.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του Άρθρου αυτού δεν θα εφαρμόζονται στα πλεονεκτήματα, που απορρέουν από τη συμμετοχή κάθε Συμβαλλομένου Μέρους σε Συμφωνία Οικονομικής Ολοκλήρωσης οιασδήποτε μορφής.

Άρθρο 9

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα υιοθετούν, εντός των ορίων της νομοθεσίας τους και των κανονισμών λιμένος, καθώς επίσης και των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο, όλα τα αναγκαία μέτρα για τη διευκόλυνση και επίτευξη της ναυτιλιακής κίνησης, για την αποφυγή των μη αναγκαίων καθυστερήσεων των πλοίων, και για την επίτευξη και απλούστευση, κατά το δυνατόν, της διενέργειας των τελωνειακών, υγειονομικών, αστυνομικών και λιμενικών διατυπώσεων καθώς και λοιπών διατυπώσεων που εφαρμόζονται στους λιμένες.

Άρθρο 10

1. Τα έγγραφα, που πιστοποιούν την εθνικότητα των πλοίων, καθώς και όλα τα άλλα ναυτιλιακά έγγραφα του πλοίου που έχουν εκδοθεί ή αναγνωρισθεί από ένα από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη, θα αναγνωρίζονται και από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος. Όσον αφορά στον τομέα της ασφάλειας ναυσιπλοΐας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα αναγνωρίζουν τα σχετικά πιστοποιητικά των πλοίων τους, με τα οποία τα εφοδιάζουν, με την προϋπόθεση ότι τα πιστοποιητικά αυτά είναι σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς Συμβάσεις που είναι σε ισχύ.

2. Τα πλοία που φέρουν τη σημαία εκάστου Συμβαλλόμενου Μέρους, τα οποία έχουν εφοδιασθεί με Πιστοποιητικά Καταμέτρησης Χωρητικότητας, δεν θα υπόκεινται σε ανακαταμέτρηση στα λιμάνια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους και οι αριθμοί που αναφέρονται στο πιστοποιητικό θα λαμβάνονται ως βάση για τον υπολογισμό των κάθε είδους ή φύσεως λιμενικών τελών, υπό την προϋπόθεση ότι τα πιστοποιητικά που αναφέρθηκαν παραπάνω έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την ισχύουσα Διεθνή Σύμβαση Καταμέτρησης Χωρητικότητας των πλοίων.

Το Πιστοποιητικό Καταμέτρησης των σκαφών κάτω των 24 μέτρων, που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, θα αναγνωρίζονται αμοιβαία. Ειδικότερα, για τα φιλικά προς το περιβάλλον δεξαμενόπλοια με δεξαμενές διαχωρισμένου έρματος ή διπλών τοιχωμάτων, τα λιμενικά τέλη και τα τέλη πλοήγησης θα μειώνονται:

- (α) με την αφαίρεση της χωρητικότητας των δεξαμενών διαχωρισμένου έρματος ή των χώρων του διπλού τοιχώματος από την ολική χωρητικότητα του πλοίου, σύμφωνα με την Απόφαση [A747(18)] του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (Δ.Ν.Ο.), ή
- (β) μετά την έκπτωση, κατ' αναλογία του ποσοστού που αντιπροσωπεύει η χωρητικότητα των δεξαμενών διαχωρισμένου έρματος ή των χώρων του διπλού τοιχώματος στην ολική χωρητικότητα του πλοίου.

3. Εκτός από την αναγκαστική πώληση λόγω δικαστικής απόφασης, τα πλοία καθενός από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη δεν μπορούν να εγγραφούν στο Νηολόγιο του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, χωρίς την προσκόμιση πιστοποιητικού, που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες Αρχές προέλευσης των πλοίων, με το οποίο θα βεβαιώνεται ότι τα πλοία έχουν διαγραφεί από το Νηολόγιο αυτού του Συμβαλλόμενου Μέρους.

Άρθρο 11

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα αναγνωρίζει τα αποδεικτικά ταυτότητας, που έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες Αρχές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους για τα μέλη του πληρώματος που είναι υπήκοοι αυτού του Συμβαλλόμενου Μέρους, και θα παρέχει στους κατόχους αυτών των αποδεικτικών ταυτότητας τα δικαιώματα που αναφέρονται στα Άρθρα 12 και 13 αυτής της Συμφωνίας, υπό τους όρους που καθορίζονται σε αυτά. Τα εν λόγω αποδεικτικά ταυτότητας είναι :

- στην περίπτωση της Ελληνικής Δημοκρατίας:
το Ελληνικό Ναυτικό Φυλλάδιο, συνοδευόμενο από το Ελληνικό Διαβατήριο.
- στην περίπτωση της Δημοκρατίας του Αζερμπαϊτζάν:

το αποδεικτικό ταυτότητας ναυτικού, συνοδευόμενο από το Αξερικό Διαβατήριο.

2. Οι διατάξεις των Άρθρων 12 και 13 θα εφαρμόζονται αντιστοίχως επί οιοδήποτε προσώπου, το οποίο δεν είναι υπήκοος κανενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη, αλλά κατέχει αποδεικτικό ταυτότητας σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης για τη Διευκόλυνση της Διεθνούς Ναυτιλιακής Κίνησης (1965) και του Παραρτήματος αυτής, ή το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με τις σχετικές Συμβάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας (Δ.Ο.Ε.).

Άρθρο 12

1. Μέλη πληρώματος πλοίων ενός από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη, οι οποίοι είναι κάτοχοι αποδεικτικών ταυτότητας ναυτικού που καθορίζονται στο Άρθρο 11 αυτής της Συμφωνίας, επιτρέπεται να παραμένουν με προσωρινή άδεια εξόδου στη ξηρά χωρίς προξενική θεώρηση (visa), κατά τη διάρκεια της παραμονής των πλοίων στους λιμένες του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, υπό την προϋπόθεση ότι οι πλοίαρχοι υποβάλλουν στις αρμόδιες Αρχές κατάσταση πληρώματος σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν σε αυτόν το λιμένα.

2. Κατά την αποβίβαση και επιστροφή στα πλοία, τα προαναφερθέντα πρόσωπα υπόκεινται σε έλεγχο εισόδου και εξόδου και σε τελωνειακό έλεγχο, που ισχύει στον εν λόγω λιμένα.

Άρθρο 13

1. Οι κάτοχοι των αποδεικτικών ταυτότητας, που καθορίζονται στο Άρθρο 11 αυτής της Συμφωνίας, επιτρέπεται να εισέρχονται ή να εξέρχονται από την επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους ως επιβάτες οιοδήποτε μεταφορικού μέσου με σκοπό να συναντήσουν το πλοίο τους ή να μετακινηθούν σε άλλο πλοίο, ή να διέρχονται ΤΡΑΝΖΙΤ, προκειμένου να συναντήσουν το πλοίο τους σε άλλη χώρα, ή να επαναπατρίζονται ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που θα γίνεται αποδεκτός από τις Αρχές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

2. Σε κάθε περίπτωση που καθορίζεται στην παράγραφο 1 αυτού του Άρθρου, οι ναυτικοί πρέπει να έχουν τις αντίστοιχες προξενικές θεωρήσεις (VISA) του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, που θα χορηγούνται από τις αρμόδιες Αρχές το συντομότερο δυνατό.

Άρθρο 14

1. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των Άρθρων 11 έως 13 αυτής της Συμφωνίας, οι εθνικοί κανονισμοί των Συμβαλλομένων Μερών αναφορικά με την είσοδο, παραμονή και αναχώρηση αλλοδαπών παραμένουν σε πλήρη ισχύ στις επικράτειες των Συμβαλλομένων Μερών.

2. Καθένα από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την είσοδο και/ή την παραμονή στην επικράτειά του σε ναυτικούς τους οποίους θεωρεί ανεπιθύμητους.

3. Οι διατάξεις των Άρθρων 12 και 13 εφαρμόζονται επίσης και σε πρόσωπα που επιβαίνουν σε πλοία των Συμβαλλομένων Μερών, τα οποία δεν είναι μέλη πληρώματος ούτε περιλαμβάνονται στην κατάσταση πληρώματος, πλην όμως απασχολούνται με την εκτέλεση καθηκόντων που σχετίζονται με την υπηρεσία ή τη λειτουργία του πλοίου κατά τη διάρκεια του πλου και περιλαμβάνονται σε ειδική κατάσταση.

Άρθρο 15

1. Πλοιοκτήτες εκάστου Συμβαλλόμενου Μέρους μπορούν να ναυτολογούν στα πλοία, που φέρουν τη σημαία των Συμβαλλόμενων Μερών, ναυτικούς υπηκόους του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Συμβαλλόμενου Μέρους, του οποίου τη σημαία φέρει το πλοίο.

2. Οι όροι ναυτολόγησης συμφωνούνται ελεύθερα μεταξύ των πλοιοκτητών και των ναυτικών και περιλαμβάνονται στη σύμβαση ναυτολόγησης. Οι όροι ναυτολόγησης μπορεί να καθορίζονται από συλλογικές συμφωνίες που συνάπτονται μεταξύ της Ένωσης Πλοιοκτητών του ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη και της Ομοσπονδίας Ναυτικών του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους ή της δημόσιας Αρχής του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

3. Όταν πλοία, που φέρουν τη σημαία ενός Συμβαλλόμενου Μέρους, καταπλέουν σε λιμένες του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους ή ναυσιπλοούν στη χωρική θάλασσα ή τα εσωτερικά ύδατα αυτού του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, αυτό το Συμβαλλόμενο Μέρος οφείλει να παρέχει στους ναυτικούς, που απασχολούνται σε αυτά τα πλοία, διευκολύνσεις που αφορούν στην αντικατάσταση, καθώς επίσης και στον επαναπατρισμό τους.

Άρθρο 16

1. Σε περίπτωση κατά την οποία μέλος πληρώματος πλοίου ενός εκ των δύο Συμβαλλομένων Μερών διαπράξει αδίκημα στο πλοίο για όσο χρόνο αυτό βρίσκεται στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, οι αρχές αυτού του Συμβαλλόμενου Μέρους δεν θα διώκουν αυτό, χωρίς τη συγκατάθεση της αρμοδίας διπλωματικής ή προξενικής αρχής του πρώτου Συμβαλλόμενου Μέρους, εκτός εάν:

- (α) οι συνέπειες του αδικήματος επεκτείνονται στην επικράτεια του δευτέρου Συμβαλλόμενου Μέρους, ή
- (β) το αδίκημα είναι τέτοιου είδους ώστε να διαταράσσει την ειρήνη ή τη δημόσια τάξη και την ασφάλεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, ή
- (γ) η δίωξη είναι απαραίτητη για την καταστολή της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών ουσιών, ή
- (δ) ο πλοίαρχος του πλοίου έχει ζητήσει τη δίωξη του δράστη, ή
- (ε) το αδίκημα έχει διαπραχθεί σε βάρος προσώπου που δεν είναι μέλος πληρώματος του πλοίου αυτού.

2. (α) Στις περιπτώσεις της παραγράφου 1, πριν από την λήψη οιοδήποτε μέτρου από την αρχή του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, θα πρέπει προηγουμένως να ειδοποιούνται οι αρμόδιες διπλωματικές ή προξενικές Αρχές του Συμβαλλόμενου Μέρους τη σημαία του οποίου φέρει το πλοίο.

- (β) Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, η ανωτέρω αναφερόμενη ειδοποίηση μπορεί να δοθεί κατά το χρόνο λήψης των εν λόγω μέτρων.
- (γ) Οι διατάξεις της παραγράφου 1 αυτού του Άρθρου δεν θα επηρεάζουν το δικαίωμα των Αρχών των Συμβαλλομένων Μερών να διεξάγουν οποιαδήποτε επιθεώρηση ή έρευνα, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία.

3. Κατά την άσκηση της ποινικής, αστικής και πειθαρχικής δικαιοδοσίας, κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποφυγή της κράτησης των πλοίων του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους. Εάν αυτή η κράτηση είναι απολύτως απαραίτητη, τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα περιορίσουν αυτή στο ελάχιστο ή θα επιτρέψουν τον απόπλου του πλοίου μετά την υποβολή εγγυήσεων.

4. Όταν ένα Συμβαλλόμενο Μέρος διερευνά ένα ναυτικό ατύχημα ή συμβάν στο οποίο εμπλέκεται ένα πλοίο που φέρει τη σημαία του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, θα πρέπει να υπάρχει η απαραίτητη μέριμνα για τη δίκαιη μεταχείριση των ναυτικών, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές κατευθυντήριες οδηγίες των Δ.Ν.Ο./Δ.Ο.Ε.

Άρθρο 17

Οι δικαστικές και/ή οι διοικητικές Αρχές καθενός από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη δεν θα επιλαμβάνονται οιασδήποτε αστικών αξιώσεων που σχετίζονται με τη σύμβαση εργασίας μέλους πληρώματος ενός πλοίου που φέρει τη σημαία του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, παρά μόνον εάν κάτι τέτοιο τους ζητηθεί από την αρμόδια Διπλωματική ή Προξενική Αρχή του Κράτους της Σημαίας. Αναφορικά με κάθε είδους καταγγελία, που αναφέρεται στη μη καταβολή δεδουλευμένων, από οποιοδήποτε μέλος πληρώματος, τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνούν, υπό την επιφύλαξη οποιασδήποτε διεθνούς ρύθμισης, να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου ενθαρρύνουν τον προσφεύγοντα να αναζητήσει πρώτα τη συνδρομή της αρμόδιας διπλωματικής ή προξενικής Αρχής του Συμβαλλόμενου Μέρους, του οποίου τη σημαία φέρει το πλοίο.

Άρθρο 18

1. Εάν πλοίο ενός από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη ναυαγήσει, προσαράξει, εξοκείλει ή πάθει οποιοδήποτε άλλο ατύχημα έξω από τις ακτές του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους, το πλοίο και το φορτίο θα απολαμβάνουν στην επικράτεια του τελευταίου Συμβαλλόμενου Μέρους την ίδια μεταχείριση, που παρέχεται στα εθνικά του πλοία και φορτία.

2. Στο πλοίο, πλήρωμα, επιβάτες και στο φορτίο θα παρέχεται οποτεδήποτε βοήθεια και αρωγή στον ίδιο βαθμό με αυτή, που παρέχεται στην περίπτωση εθνικού πλοίου.

3. Το φορτίο και τα είδη που έχουν εκφορτωθεί ή διασωθεί από το πλοίο, όπως καθορίζεται στην παράγραφο 1 αυτού του Άρθρου, δεν θα υπόκεινται σε οποιοδήποτε είδους τελωνειακούς δασμούς υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα παραδοθούν για χρήση ή κατανάλωση μέσα στην επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους.

4. Το πλοίο, που εξοκείλε ή ναυάγησε, καθώς επίσης και όλα τα μέρη ή υπολείμματα ή εξαρτήματα και όλες οι συσκευές, εξοπλισμός, εφόδια και εμπορεύματα, τα οποία

διασώθηκαν, συμπεριλαμβανομένων εκείνων τα οποία ρίχτηκαν στη θάλασσα από τέτοια πλοία ή από πλοία που βρίσκονται σε κίνδυνο ή το προϊόν της πώλησής τους, εάν πουλήθηκαν, καθώς επίσης και όλα τα έγγραφα που βρέθηκαν στο πλοίο που εξόκειλε ή ναυάγησε ή που ανήκαν σε αυτό, θα παραδίδονται στον πλοιοκτήτη ή τους αντιπροσώπους του οποτεδήποτε ζητηθούν από αυτούς.

5. Οι διατάξεις αυτού του Άρθρου δεν θίγουν καθόλου το δικαίωμα καθενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη ή εκείνων, που έχουν εξουσιοδοτηθεί από αυτό το Συμβαλλόμενο Μέρος να απαιτήσει από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος ή από εκείνους που έχουν εξουσιοδοτηθεί από αυτό το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος, την αποζημίωση που αναλογεί για οποιεσδήποτε ενέργειες ανελήφθησαν για τη διάσωση του πλοίου ή για οποιαδήποτε βοήθεια παρασχέθηκε στο πλοίο, στο πλήρωμά του, στους επιβάτες και στο φορτίο του.

Άρθρο 19

Οι διατάξεις αυτής της Συμφωνίας δεν επηρεάζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Συμβαλλομένων Μερών, τα οποία απορρέουν από τις ισχύουσες διεθνείς Συμβάσεις και Συμφωνίες, που σχετίζονται με ναυτιλιακά θέματα και ειδικότερα τις υποχρεώσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας, ως Κράτος-Μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 20

Οι οποιεσδήποτε διαφορές, που αφορούν στην ερμηνεία ή εφαρμογή αυτής της Συμφωνίας, θα διευθετούνται με διαπραγματεύσεις που θα καθορίζονται δια της διπλωματικής οδού.

Άρθρο 21

Οποιοσδήποτε προσθήκες και τροποποιήσεις σε αυτή τη Συμφωνία θα γίνονται με την αμοιβαία συναίνεση των Συμβαλλομένων Μερών. Τέτοιου είδους προσθήκες και τροποποιήσεις θα γίνονται με την μορφή ξεχωριστών Πρωτοκόλλων, τα οποία θα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτής της Συμφωνίας και θα τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 22 αυτής της Συμφωνίας.

Άρθρο 22

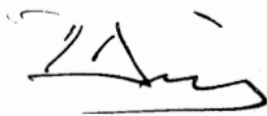
Η Συμφωνία αυτή θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία, κατά την οποία θα ληφθεί από τα Συμβαλλόμενα Μέρη η τελευταία γραπτή ειδοποίηση μέσω της διπλωματικής οδού που θα επιβεβαιώνει την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών διαδικασιών που απαιτούνται για να τεθεί σε ισχύ αυτή η Συμφωνία.

Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται για απεριόριστο χρονικό διάστημα. Καθένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύναται, καθ' οποιοδήποτε χρόνο, να γνωστοποιεί εγγράφως στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος, μέσω της διπλωματικής οδού, την πρόθεσή του για τον τερματισμό αυτής της Συμφωνίας. Ο τερματισμός θα τίθεται σε ισχύ δώδεκα μήνες μετά τη λήψη αυτής της γνωστοποίησης.

Έγινε στο Μπακού την 5.4.2011 Απριλίου του έτους 2011 σε δύο πρωτότυπα αντίγραφα, στην Ελληνική, Αζερική και Αγγλική γλώσσα, ενώ και τα δύο κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς στην ερμηνεία, κατисχύει το αγγλικό κείμενο.

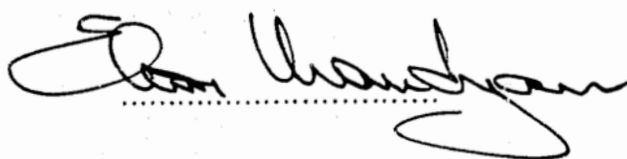
Σε μαρτυρία των ανωτέρω, οι κάτωθι υπογράφωντες, δεόντως εξουσιοδοτημένοι γι' αυτό, υπογράφουν αυτή την Συμφωνία.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ



.....

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ
ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ



.....

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
ON MARITIME TRANSPORT**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Azerbaijan (hereinafter referred to as the Contracting Parties).

Desirous of developing the cooperation in the field of merchant shipping between the two countries and with a view to contributing to the development of international shipping on the basis of the principles of the freedom of merchant navigation,

Bearing in mind the principles laid down in international law and particularly in international shipping Conventions to which both Contracting Parties are members,

Have decided to conclude the present Agreement.

Article 1

For the purpose of this Agreement:

(1) The term "vessel of the Contracting Party" shall mean any vessel registered in the Shipping Registry of this Contracting Party and flying its flag.

This term shall not, however, include:

- (a) warships and auxiliary ships of the Navy;
- (b) vessels, which are performing exclusively administrative or state functions;
- (c) scientific research vessels;
- (d) fishing vessels.

(2) The term "member of the crew" shall mean the master and any person who is employed or engaged or works in any capacity on board a vessel in duties and services connected with the running of the vessel and who is included in the crew list.

(3) The term "cabotage" shall mean transport of goods and passengers between the ports of one of the Contracting Parties. The term "cabotage" includes any transport of goods which although accompanied by a through bill of lading and no matter what their origin or destination is, are transhipped directly or indirectly at the ports of either of the Contracting Parties in order to be carried to another port of the same Contracting Party. The same provisions shall apply in the case of the passengers even if they carry through tickets.

(4) The term "international maritime transport" shall mean any transport by a vessel, except when the vessel is operated solely between places situated in the territory of a Contracting Party.

(5) The term "territory" means respectively the territory of the Hellenic Republic and the territory of the Republic of Azerbaijan.

(6) The term "competent authority" shall mean:

- in the Hellenic Republic, the Ministry of Maritime Affairs, Islands and Fisheries
- in the Republic of Azerbaijan, the State Maritime Administration.

Article 2

The Contracting Parties shall base the development of their shipping relations on the principles of free and fair competition and the freedom of navigation and they shall refrain from any action that could adversely affect the international maritime transport and trade. The principle of non-discrimination shall apply to the commercial activities of nationals or legal entities operating ships under the flag of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party.

Article 3

1. The Contracting Parties, within the limits of the respective national legislation, shall continue their efforts to maintain and develop a permanent cooperation between the competent authorities of their countries. In particular, the Contracting Parties agree to consult and exchange information between their competent authorities on maritime affairs.
2. In case of any changes concerning the names or functions of the competent authorities, the Contracting Parties shall make the necessary notifications through diplomatic channels.

Article 4

The Contracting Parties agree to provide one another, within the limits of their ability, with technical assistance for the development of maritime transport. For this purpose, the Contracting Parties shall promote and encourage development of contacts and cooperation between their shipping and related enterprises and organizations.

Article 5

1. The Contracting Parties agree to follow in international maritime transport the principles of free and fair competition and in particular:
 - (a) to ensure the unrestricted access of vessels flying the flag of the Hellenic Republic or of the Republic of Azerbaijan in the maritime transport of goods and passengers between the ports of the Contracting Parties as well as between their ports and those of third countries;
 - (b) to ensure that their vessels shall be free to provide international sea - river services in accordance with the national legislation of the Contracting Parties;
 - (c) to cooperate between themselves in the elimination of obstacles which might hamper the development of sea trade between the ports of the Contracting Parties;

(d) to abstain from measures which may prevent the participation of the vessels of the Contracting Parties in the sea trade between the ports of the Contracting Parties and the ports of third countries;

(e) to abolish any unilateral restrictions in respect of the international maritime transport of goods and passengers which are reserved in whole or in part for the vessels flying the flag of the Contracting Parties;

(f) to abolish any cargo sharing arrangements, in case that such arrangements are included in the existing bilateral arrangements of the Contracting Parties.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not affect the right of vessels flying the flag of third countries to participate in the sea trade between ports of the Contracting Parties.

3. Nothing in this Article shall prevent the Contracting Parties to take the appropriate steps for ensuring the free participation of their merchant fleets in international trade on a commercially competitive basis.

Article 6

The vessels flying the flag of each Contracting Party, when calling at a port of the other Contracting Party for discharging part of their cargo, may, after complying with the laws and regulations of this Contracting Party, keep aboard the part of their cargo which is destined for another port, either in the same or another country, or transfer it to another vessel without payment of any extra dues, apart from those levied in similar cases, by the other Contracting Party on its vessels. In the same way, vessels flying the flag of each Contracting Party may call at one or more ports of the other Contracting Party for loading all or part of their cargo destined for foreign ports, without payment of dues other than those levied in similar cases by this other Contracting Party on its vessels.

Article 7

1. Each Contracting Party shall afford to the vessels flying the flag of the other Contracting Party the same treatment as it affords to vessels flying its flag, engaged in international voyages in respect of free access to ports, allocation of berth and full use of port facilities, loading and unloading cargoes, transshipment, embarking and disembarking of passengers, payment of any dues and charges, use of services intended for navigation and exercising other normal commercial operations.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not:

(a) apply to ports not open to the entry of foreign vessels;

(b) affect the regulations concerning entry and stay of foreigners;

(c) apply to activities reserved by each Contracting Party for their national flagged vessels or enterprises and organizations, including, in particular, cabotage, sea fishing, pilotage, towage, salvage and maritime assistance;

(d) oblige one Contracting Party to extend to vessels flying the flag of the other Contracting Party exemption from compulsory pilotage requirements granted to vessels flying its flag;

(e) apply to immigration and transportation of immigrants.

Article 8

1. Subject to any Article of this Agreement otherwise providing, the Contracting Parties shall grant to each other a treatment same to that of the most favoured nation in all other matters related to shipping.
2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not apply to advantages resulting from the participation of each Contracting Party to an Economic Integration Agreement of any kind.

Article 9

The Contracting Parties shall adopt, within the limits of their legislation and port regulations, as well as of their obligations under international law, all necessary measures to facilitate and expedite maritime traffic, to prevent unnecessary delays to vessels and to expedite and simplify, as much as possible, the carrying out of customs, sanitary, police and port formalities and other formalities applicable to ports.

Article 10

1. The documents certifying the nationality of vessels, as well as any other ships' documents issued or recognized by one of the two Contracting Parties, shall be recognized by the other Contracting Party. As far as the safety sector is concerned, the Contracting Parties shall recognize the relevant certificates of their vessels provided by them, on condition that these certificates are in accordance with the relevant international Conventions in force.
2. The vessels flying the flag of each Contracting Party which are equipped with Tonnage Measurement Certificates shall not be subject to re-measurement in the ports of the other Contracting Party and the figures noted in the Certificate shall be taken as the basis for the calculation of port dues of any kind or nature, on the condition that the above mentioned documents have been issued in accordance with the International Convention on Tonnage Measurement of Ships in force.

The Tonnage Certificate of vessels below 24 meters issued in accordance with national legislation will be mutually recognized. Especially for environment friendly oil tankers with segregated ballast tanks (SBT) or double hulls, the port's and pilotage fees shall be reduced:

- (a) by deducting the capacity of the SBT or double hull spaces from the total gross tonnage of the vessel, in accordance with the International Maritime Organization (IMO) Resolution [A 747(18)]; or
 - (b) by making a discount in proportion to the percentage which the capacity of the SBT or double hull spaces represents in the total gross tonnage of the vessel.
3. Apart from a forced sale resulting from a decision of the Courts, the vessels of either of the two Contracting Parties cannot be registered in the Registry of the other Contracting Party without presentation of a certificate, issued by the competent authorities from which the vessels originate, stipulating that the vessels have been written of the Registry of this Contracting Party.

Article 11

1. Each Contracting Party shall recognize the identity documents issued by the competent authorities of the other Contracting Party for members of the crew who are nationals of this

Contracting Party, and grant to the persons who possess these identity documents the rights mentioned in Articles 12 and 13 of this Agreement, on the conditions specified in them. These identity documents are:

- in the case of the Hellenic Republic:
the Greek Seaman's book accompanied by the Greek passport;
- in the case of the Republic of Azerbaijan:
the Seafarers' identity document accompanied by the Azerbaijan passport

2. The provisions of Articles 12 and 13 shall apply correspondingly to any person who is not a national of either Contracting Party but possesses an identity document in conformity with the provisions of the Convention on Facilitation of International Maritime Traffic (1965), and the Annex thereto, or which has been issued in accordance with the relevant Conventions of the International Labour Organization (ILO).

Article 12

1. Members of the crew of the vessels of one of the two Contracting Parties possessing the seafarer's identity documents specified in Article 11 of this Agreement, are permitted to stay for temporary shore leave without visas during the stay of the vessels in the ports of the other Contracting Party, provided that the masters submit a crew list to the competent authorities in accordance with the regulations in force in that port.

2. While going ashore and returning to the vessels the persons mentioned above are subject to frontier and customs control in force in that port.

Article 13

1. Holders of the identity documents specified in Article 11 of this Agreement are permitted to enter or leave the territory of the other Contracting Party as passengers by any means of transport for the purpose of joining their vessel or transferring to another vessel, passing in transit to join their vessel in another country or for repatriation or in a case of emergency or for any other purpose approved by the authorities of this other Contracting Party.

2. In all the cases specified in paragraph 1 of this Article the seafarers must have corresponding visas of the other Contracting Party, which shall be granted by the competent authorities within the shortest possible time.

Article 14

1. Subject to the provisions of Articles 11-13 of this Agreement, the national regulations of the Contracting Parties in respect of entry, stay and departure of foreigners are kept fully in force in the territories of the Contracting Parties.

2. Each Contracting Party reserves the right to deny entry to and/or stay in its territory to seafarers whom considers undesirable.

3. The provisions of Articles 12 and 13 of this Agreement also apply to persons on board the vessels of the Contracting Parties who are neither crew members nor included in the crew list but engaged in duties related to the service or the work of the vessel during her voyage and they are included in a special list.

Article 15

1. Shipowners of each Contracting Party may employ onboard vessels flying the flag of the Contracting Parties, seafarers who are nationals of the other Contracting Party in accordance with the national legislation of the Contracting Party whose flag the vessel is flying.
2. Conditions of employment are freely agreed between the shipowners and the seafarers and they are included in the contract of employment. Conditions of employment may be determined by collective agreements signed between a Union of Shipowners of one of the Contracting Parties and the Seafarer's Federation of the other Contracting Party or the public authority of this other Contracting Party.
3. When vessels, flying the flag of a Contracting Party, are calling at the ports of the other Contracting Party or are sailing into the territorial or the internal waters of this other Contracting Party, this Contracting Party should facilitate seafarers employed on board these vessels in their replacement as well as in their repatriation.

Article 16

1. If a member of the crew of a vessel of one of the two Contracting Parties commits an offence onboard the vessel while the vessel is within the territory of the other Contracting Party, the authorities of this Contracting Party shall not prosecute him without the consent of the competent diplomatic or consular officials of the first Contracting Party unless:
 - (a) the consequences of the offence extend to the territory of the second Contracting Party; or
 - (b) the offence is of a kind to disturb the peace or the public order and security of the other Contracting Party; or
 - (c) the prosecution is necessary for the suppression of illicit drug traffic (in narcotic drugs); or
 - (d) the master of the vessel has asked for the prosecution of the perpetrator; or
 - (e) the offence is committed against any person other than a member of the crew of that vessel.
2. (a) In the cases of paragraph 1, a prior notification shall be given to the competent diplomatic or consular officials of the Contracting Party whose flag the vessel is flying, before any action is taken by the authority of the other Contracting Party.
- (b) In case of emergency, the above-mentioned notification may be exercised at the time when the said measures are taken.
- (c) The provisions of paragraph 1 of this Article shall not affect the right of the authorities of the Contracting Parties to exercise any inspection or any investigation, according to their national legislation.
3. In exercising their penal, civil and disciplinary jurisdiction, each Contracting Party shall take all necessary measures to avoid the detention of the vessels of the other Contracting Party. If such detention is absolutely necessary, the Contracting Parties shall limit the detention to the minimum or they shall permit the sail of the vessel on the submission of a guarantee.

4. When a Contracting Party investigates a maritime accident or incident that involves a vessel flying the flag of the other Contracting Party, due consideration should be given to the fair treatment of seafarers taking into account the relevant IMO/ILO guidelines.

Article 17

The juridical and /or administrative authorities of either of the two Contracting Parties shall not undertake any civil proceedings related to the contract of employment of a crew member of a vessel flying the flag of the other Contracting Party, unless they are so requested by the diplomatic or consular officials of the flag State. In respect of any complaint reported for unpaid wages by any crew member, without prejudice to any applicable international provisions, the Contracting Parties agree to use their best efforts to encourage the claimant to first seek the assistance of the competent diplomatic or consular officials of the Contracting Party whose flag the vessel is flying.

Article 18

1. If a vessel of one of the two Contracting Parties suffers shipwreck, runs aground, is cast ashore or suffers any other accident off the coast of the other Contracting Party, the vessel and the cargo shall enjoy in the territory of the latter Contracting Party, the same treatment which is accorded to its national vessels and cargoes.

2. The vessel, its crew, passengers and cargo shall be granted, at any time, help and assistance to the same extent as in case of a national vessel.

3. The cargo and articles unloaded or saved from the vessel specified in paragraph 1 of this Article, provided that they are not delivered for use or consumption in the territory of the other Contracting Party, shall not be liable to any customs duties.

4. The vessel so stranded or wrecked as well as all in its parts, debris or accessories and all appliances, rigging, provisions and goods salvaged, including those jettisoned by such vessels or by vessels in distress, or the proceeds thereof if sold, as well as all documents found aboard the stranded or wrecked vessel or belonging to it, shall be delivered to the owner or his representatives when claimed by them.

5. The provisions of this Article do not affect the rights of one of the Contracting Parties or of those authorized by this Contracting Party, to ask from the other Contracting Party, or from those authorized by this other Contracting Party, the corresponding compensation for any actions taken for the salvage of the vessel or any assistance provided to the vessel, the crew, the passengers and the cargo.

Article 19

The provisions of this Agreement do not affect the rights and obligations of the Contracting Parties, arising from international Conventions and Agreements in force, related to maritime matters and particularly the Hellenic Republic's obligations from its membership to the European Union.

Article 20

Any differences concerning the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled by negotiations set through diplomatic channels.

Article 21

Any additions and amendments shall be made to this Agreement by mutual consent of the Contracting Parties. Such additions and amendments shall be made in a form of separate Protocols being an integral part of this Agreement and shall enter into force in accordance with the provisions of Article 22 of this Agreement.

Article 22

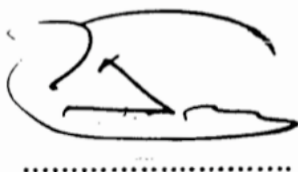
This Agreement shall enter into force on the date of receiving by the Contracting Parties the last written notification through diplomatic channels confirming the completion of their respective internal procedures required for the entry into force of this Agreement.

The present Agreement is concluded for an indefinite period of time. Either Contracting Party may, at any time, notify the other Contracting Party in written form through diplomatic channels of its intention to terminate this Agreement. The termination shall take effect twelve months after receiving such notification.

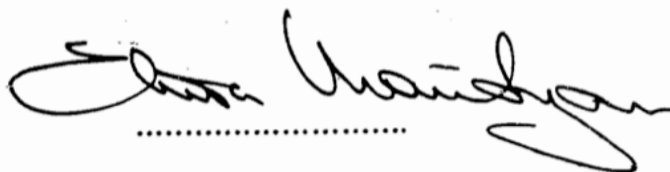
Done at Baku on this date of ...5... April 2011 in two original copies, each in the Greek, Azerbaijani and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation the English text shall prevail.

In witness whereof, the undersigned, duly authorized thereto, have signed this Agreement.

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
HELLENIC REPUBLIC**


.....

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF AZERBAIJAN**


.....

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 22 αυτής.

Αθήνα,.....2016

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
3. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ	4. ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΥΛΕΓΓΥΗΣ
5. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	6. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
7. Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΣ	8. Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, παρακαλώ το Σώμα να εξουσιοδοτήσει το Προεδρείο για την υπ' ευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών ως προς την ψήφιση στο σύνολο του παραπάνω νομοσχεδίου.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Το Σώμα παρέσχε τη ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

Πριν, λοιπόν, πάμε στη δεύτερη σύμβαση, θα μιλήσει ο εισηγητής του ΣΥΡΙΖΑ ή η Κοινοβουλευτική Εκπρόσωπος για το θέμα που έβαλε ο κ. Λοβέρδος; Ποιος θέλει εκ των δύο να μιλήσει; Επειδή είναι παρεμπόδιον δεν υπάρχει χαρτί από το Κόμμα σας, άρα ερωτώ εσάς.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΥΡΜΑΛΕΝΙΟΣ: Μπορούμε να μοιραστούμε τον χρόνο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Δεν γίνεται να μοιραστεί.

Να σας πω τώρα εκ της εμπειρίας, κύριε Συρμαλένιε, ότι είθισται σε τέτοιου είδους θέματα να παίρνουν τον λόγο οι Κοινοβουλευτικοί Εκπρόσωποι. Αλλά από εκεί και πέρα, εγώ δεν μπορώ να παρέμβω, σας λέω τι είθισται.

Επομένως, η κ. Βάκη, έχει τον ίδιο χρόνο με τον κ. Λοβέρδο, δηλαδή τρία λεπτά.

Ορίστε, κυρία Βάκη, έχετε τον λόγο.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΒΑΚΗ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Κατ' αρχάς, εκφράσεις όπως «φασίστες σταλινικοί», οι οποίοι απάδουν και προς τον χώρο που βρισκόμαστε -βρισκόμαστε στον ναό της Δημοκρατίας- απάδουν προς τον Κοινοβουλευτισμό και τα Κοινοβουλευτικά ήθη, παρακαλώ πολύ, να απαλειφθούν από τα Πρακτικά ή να τις ανακαλέσει ο συνάδελφος.

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΒΕΡΔΟΣ: Όχι! Με τίποτα!

ΦΩΤΕΙΝΗ ΒΑΚΗ: Τώρα, τα περί «χαλκείων» και «παραποιημένων στοιχείων», δεν καταλαβαίνω πού τα βρήκε.

Όσον αφορά αυτά που λέτε για τα Μέσα, κύριε συνάδελφε, μη θυμηθούμε το ρόλο που παίζανε και παίζουν τα συστημικά Μέσα με τη βοήθειά σας, μη θυμηθούμε το ότι δεν θέλετε ακόμα και τώρα και μπλοκάρτε τη σύσταση του ΕΣΡ, για να μην εφαρμοστεί ο νόμος, δηλαδή να μπει μία τάξη σε είκοσι πέντε χρόνια αυθαιρεσίας, ασυδοσίας και διαπλοκής, με αυτό το αίσχος που γίνεται με τις αδειοδοτήσεις των καναλιών. Μην πάμε και λίγο πιο πίσω σε παραποιημένα στοιχεία και σε δημοσιογράφους που δεν αξίζουν το όνομά τους, όταν γνωστό κανάλι, μία ημέρα πριν το δημοψήφισμα, το Σάββατο, παρανόμως αναμετέδιδε πολιτικές εκπομπές, όταν τρομοκρατούσαν τον κόσμο με ψευδή στοιχεία και σπημένες εικόνες και δημιουργούσαν μία εικονική πραγματι-

κότητα, με τη δική σας συνέργεια και συνεισφορά.

(Χειροκροτήματα από την πτέρυγα του ΣΥΡΙΖΑ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Τον λόγο έχει ο κ. Δένδιας.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, η παρέμβαση του συναδέλφου κ. Λοβέρδου μάς δίνει τη δυνατότητα σήμερα και όχι την Παρασκευή να θίξουμε κάτι, το οποίο υπήρξε πρωτοφανές, πρέπει να πω. Είμαστε αρκετοί από εμάς είτε ενεργοί στην πολιτική είτε ενεργοί πολίτες και παρατηρούμε τα πράγματα επί πάρα πολλά χρόνια στη χώρα. Δεν έχω δει ποτέ σε καμία εκδήλωση οιοδήποτε κόμματος, οιασδήποτε αντιλήψεως και κάτω από καθεστώς οποιασδήποτε οξύτητας, γεγονόσ σαν αυτό που παρατηρήθηκε στην πανηγυρική -εδώ ανοίγω παρένθεση, για να διατυπώσω ένα ερώτημα: Γιατί πανηγυρική; Τι ακριβώς πανηγυρίζουμε; Αλλά, εν πάση περιπτώσει, κλείνω την παρένθεση- εκδήλωση του ΣΥΡΙΖΑ την προηγούμενη Κυριακή.

(Θόρυβος-διαμαρτυρίες από την πτέρυγα του ΣΥΡΙΖΑ)

Εσείς πανηγυρίζετε και όχι η ελληνική κοινωνία και αυτό είναι το πρόβλημα. Πανηγυρίζετε εκτός τόπου και εκτός χρόνου. Πανηγυρίζετε σε στιγμή απόλυτης κρίσης και πανηγυρίζετε αγνοώντας πού βρίσκεται το κοινωνικό αίσθημα. Πανηγυρίζετε προσπαθώντας ίσως να δυναμπίσετε την οποιαδήποτε προσπάθεια συνεννόησης, ενώπιον μιας μεγάλης κρίσης στην οποία και εσείς τα μέγιστα συνεργήσατε.

Εν πάση περιπτώσει, οφείλετε να σέβεστε την ελευθεροτυπία. Οφείλετε να σέβεστε τους κανόνες της δημοκρατίας. Θα τα πούμε και την Παρασκευή αν διανοηθείτε να φέρετε τροπολογία του περιοχόμενου που συναρτάται.

Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, εδώ θα πρέπει να καταλήξουμε σε κάτι, το οποίο είναι πάρα πολύ βασικό και αφού καταλήξουμε σε αυτό, να το σεβαστούμε όλοι. Η χώρα δεν έχει εξέλθει από την κρίση. Η χώρα βρίσκεται ακόμα σε βαθύτατη κρίση. Η προσπάθεια του ΣΥΡΙΖΑ να παρουσιάζει ότι αποτελεί ένα «FORT CHEYENNE» της πολιτικής ζωής, μέσα στο οποίο βρίσκονται οι καλοί «καουμπόηδες» και απ' έξω είναι οι κακοί Ινδιάνοι, οι οποίοι το πολιορκούν, εξομοιώνοντας τους πάντες αδιακρίτως και τελικά στρεφόμενοι και εναντίον της ελευθεροτυπίας, της ελευθερίας του λόγου, της ελευθερίας των δημοσιογράφων να διατυπώνουν ελευθερώς άποψη, είναι κάτι το οποίο δεν βοηθά την χώρα, δεν βοηθά την κοινωνία και δεν βοηθά την επίλυση των προβλημάτων.

Θεωρούσα και θεωρώ πάντοτε ότι η χώρα αυτή είναι σε τέτοιο δύσκολο σημείο, που μόνο ή τουλάχιστον η ειλικρινής συνεννόηση και οι χαμηλοί τόνοι μπορούν να βοηθήσουν. Αυτό, λοιπόν, ζητώ από τους συναδέλφους του ΣΥΡΙΖΑ: Να διατηρήσουν αυτούς τους χαμηλούς τόνους και να μην μπουρ στην παγίδα της τεχνητής όξυνσης, την οποία προσπαθούν να καλλιεργήσουν τον τελευταίο καιρό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Κούζηλε, θέλετε να σας δώσω τον λόγο για το συγκεκριμένο θέμα;

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΖΗΛΟΣ: Όχι, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Αργότερα, ίσως στην άλλη τοποθέτησή σας.

Ευχαριστώ.

Κυρία Μανωλάκου, θέλετε τον λόγο;

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ: Όχι, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Από Το Ποτάμι, κ. Χάρη Θεοχάρη, θέλετε τον λόγο;

ΘΕΟΧΑΡΗΣ (ΧΑΡΗΣ) ΘΕΟΧΑΡΗΣ: Όχι, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Από τους Ανεξάρτητους Έλληνες, κύριε Παπαχριστόπουλε, θέλετε τον λόγο;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Μάλιστα, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Παρακαλώ, έχετε τον λόγο.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Ευχαριστώ.

Θέλω, ήρεμα να θυμίσω ότι αυτήν τη στιγμή που μιλάμε, τα ΜΜΕ με νούμερα και ονόματα χρωστάνε 808 εκατομμύρια ευρώ. Τα νόμιμα και τα φανερά. Χρωστάνε 808 εκατομμύρια ευρώ, τα οποία το πιο πιθανό είναι να είναι δανεικά και αγύριστα.

Θέλω, ακόμα να θυμίσω, και δεν θα φάω τον χρόνο σας, ότι ένας συγκεκριμένος ιδιοκτήτης μέσου είχε βάλει ένα στοίχημα ότι

θα βάλε 1 εκατομμύριο και θα ρίξει την Κυβέρνηση. Την έριξε.

Θέλω, ακόμα, να θυμίσω ότι ο Ανδρέας Παπανδρέου είχε πάει στο εδωλίο του δικαστηρίου όταν τα συμφέροντα πέντε εκδοτών κινδύνευαν.

Θέλω, να θυμίσω ότι σχεδόν όλοι οι Πρωθυπουργοί της χώρας, μέσα σε κλειστές πόρτες, από τρεις καναλάρχες, πέντε τραπεζίτες και μερικές οικογένειες έπαιρναν την άγουσα και έδιναν δαχτυλίδι στον επόμενο.

Θέλω να θυμίσω ότι οι λίστες των μεγάλων περιφερειών αποφασίζονταν πριν καν γίνουν οι εκλογές.

Αυτό το καθεστώς απίστευτου αυταρχισμού και ασυδοσίας θα περίμενα -με το δεδομένο, μάλιστα, ότι ο σημερινός Πρόεδρος της Δημοκρατίας έσπασε τα μούτρα του για μια δίκαιη, πολύ δίκαιη, προσπάθεια για τον βασικό μέτοχο- περισσότερη σεμνότητα και λιγότερη επιλεκτική ευαισθησία.

Δεν έχω να πω τίποτα άλλο, κύριε Πρόεδρε.

Ευχαριστώ.

(Χειροκροτήματα)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ο τελευταίος που έχει τον λόγο είναι ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος της Ένωσης Κεντρώων.

Κύριε Καρρά, έχετε τον λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ-ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΡΡΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, δεν θα πάρα τον λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να μιλήσω;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ένα λεπτό, κύριε Υπουργέ.

Πάντως, κύριε Παπαχριστόπουλε, επειδή δεν μπορεί να πάρει τον λόγο ο συνάδελφός μου από τη Νέα Δημοκρατία, κάνω μια παρατυπία. Δεν την έχω κάνει ποτέ έναν χρόνο που είμαι Αντιπρόεδρος. Επειδή εγώ έζησα τις αλλαγές όλων των ηγεσιών στο κόμμα στο οποίο ανήκω, ουδέποτε έγινε πίσω από κλειστές πόρτες και ουδέποτε δώσαμε δαχτυλίδι. Πάντοτε γινόταν με τις διαδικασίες που προβλέπε το καταστατικό του κόμματός μας. Τελευταία μάλιστα ήταν επίσης αποδεικτικό.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ: Η άποψή σας, κύριε Πρόεδρε, σεβαστή.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, κλείνει η κουβέντα εδώ. Δεν θα δώσω τον λόγο. Ή μάλλον όταν πάρετε τον λόγο για την άλλη κύρωση, μπορείτε να κάνετε και μια τοποθέτηση.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Πολύ λίγο, εκ μέρους της Κυβέρνησης θέλω να κάνω ένα σχόλιο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ναι, θα σας δώσω ούτως ή άλλως τον λόγο...

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Δεν είμαι ο αρμόδιος για την άλλη κύρωση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Α, δεν είστε εσείς.

Ορίστε, έχετε τον λόγο για δύο λεπτά και κλείνει το θέμα εδώ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΔΡΙΤΣΑΣ (Υπουργός Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής): Πολύ λιγότερο και εκ μέρους της Κυβέρνησης θέλω να κάνω ένα σχόλιο, συμπληρωματικά σ' αυτά που η εκπρόσωπος της Πλειοψηφίας κατέθεσε.

Πράγματι, η χθεσινή εκδήλωση είχε πανηγυρικό χαρακτήρα, πανηγυρικό χαρακτήρα δημόσιου απολογισμού ενός έτους μάχης. Στο πλαίσιο αυτής της μάχης και πριν μιλήσει ο Γραμματέας του Κόμματος και ο Πρωθυπουργός της Ελλάδας, Πρόεδρος του ΣΥΡΙΖΑ, υπήρχαν στιγμές, που προβλήθηκαν στις γιγαντοοθόνες, της χρονιάς που περάσαμε απ' τις κοινωνικές κινητοποιήσεις, απ' τα πιο σημαντικά γεγονότα, απ' τη συμπεριφορά πολιτικών προσώπων και από τη συμπεριφορά του Τύπου. Τι ενοχλεί ακριβώς; Είναι καταγεγραμμένη αυτή η συμπεριφορά σ' αυτόν τον ένα χρόνο των συστημικών μέσων ενημέρωσης και συγκεκριμένων δημοσιογράφων που λειτούργησαν με ένα συγκεκριμένο τρόπο, όπως και η βιομηχανία των παραπλανητικών δημοσκοπήσεων, οι οποίες απαξιώθηκαν πλήρως. Στο πλαίσιο αυτό, λοιπόν, εκτέθηκαν εν είδει ρεπορτάζ και πλαισίωσης του απολογισμού τα σημαντικότερα γεγονότα της χρονιάς που πέρασε και που επηρέασαν δραματικές στιγμές με έντονο τρόπο.

Ποιον ενοχλεί, λοιπόν, αυτό και γιατί αυτό είναι φασίζουσα πρακτική και γιατί όλα αυτά τα περιέργα; Απλώς είναι πρακτικές απαξιωμένες, που πρέπει ιστορικά να καταδικαστούν και να μην επαναληφθούν. Δεν γίνεται η δημοσιογραφία να είναι κατευθυνόμενη. Δεν γίνεται! Κι αυτό κατεγράφη μέσα στο 2015.

Ευχαριστώ.

(Χειροκροτήματα)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Εντάξει, είναι γεγονός ότι επ' αυτού του θέματος δεν «εκπέμπουμε όλοι στην ίδια τη συχνότητα», όπως λέει και το γνωστό άσμα.

Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων».

Το νομοσχέδιο ψηφίστηκε στη Διαρκή Επιτροπή κατά πλειοψηφία και εισάγεται προς συζήτηση στη Βουλή με τη διαδικασία του άρθρου 108 του Κανονισμού της Βουλής, δηλαδή μπορούν να λάβουν τον λόγο όσοι έχουν αντίρρηση μόνο επί της κυρώσεως αυτής της συμφωνίας.

Απ' ό,τι ενημερώθηκα από τα Πρακτικά της Επιτροπής, η Χρυσή Αυγή κράτησε επιφύλαξη και το Κομμουνιστικό Κόμμα κατεψήφισε. Επομένως, ξεκινά από τον κ. Κούζηλο.

Έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά. Είμαι σίγουρος ότι δεν θα τα εξαντλήσετε.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΖΗΛΟΣ: Καταψηφίζουμε τη συγκεκριμένη συμφωνία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Καταψηφίζετε.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΖΗΛΟΣ: Καταψηφίζουμε, για τα Πρακτικά.

Στην επιθετική επενδυτική πολιτική που ασκούν, που θα ασκήσουν μάλλον στο αμέσως επόμενο διάστημα τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι από πίσω τους βρίσκονται πολλές τούρκικες offshore. Επίσης, δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, σύμφωνα με δημοσιεύματα και διάφορες αποκαλύψεις που υπάρχουν, τροφοδοτούν το ισλαμικό χαλιφάτο, αυτούς που πολεμάνε τον χριστιανισμό, αυτούς που πολεμάνε και σφάζουν αυτήν τη στιγμή στη Μέση Ανατολή.

Για όλους τους παραπάνω λόγους, καταψηφίζουμε το εν λόγω νομοσχέδιο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ευχαριστώ πολύ, κύριε Κούζηλε.

Για την παρούσα σύμβαση από το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας είναι να μιλήσει ο κ. Βαρδαλής.

Ελάτε, κύριε συνάδελφε, έχετε τον λόγο.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΒΑΡΔΑΛΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Επιτρέψτε μου μια παρατήρηση, όχι στο Προεδρείο αλλά για την κουβέντα που εξελίχθηκε για το προηγούμενο θέμα της συζήτησης. Πολλοί μέσα σε αυτήν την Αίθουσα κόπτονται για τη δημοκρατική πληροφόρηση του λαού μας. Ξεχνούν, όμως, κάτι και ίσως το πιο σημαντικό. Ότι σε αυτήν τη χώρα κουμάντο στα μέσα μαζικής ενημέρωσης έκανε και κάνει το μεγάλο κεφάλαιο, οι μεγάλοι επιχειρηματικοί όμιλοι και όσα μέτρα και κανόνες και αν βάλετε, αυτό δεν πρόκειται να αλλάξει. Κουμάντο πάλι θα συνεχίσουν να κάνουν οι επιχειρηματικοί όμιλοι και σε αυτόν τον κλάδο. Και αυτό δεν έχει καμμία σχέση με τη δημοκρατική πληροφόρηση του λαού μας και τη λύση των προβλημάτων.

Έρχομαι τώρα στην κύρωση της συγκεκριμένης συμφωνίας. Κυρίες και κύριοι Βουλευτές, η διμερής συμφωνία που συζητάμε, που διαπραγματεύτηκε η προηγούμενη Κυβέρνηση και φέρνει για κύρωση η σημερινή, είναι ενταγμένη μέσα στα πλαίσια και τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τέτοιες διμερείς συμφωνίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο των θεμάτων που εμπίπτουν στην κοινή εμπορική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με βάση τον Κανονισμό 1219/2012. Άρα, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα και στον τομέα αυτόν. Αυτή ορίζει τους κανόνες και την κίνηση των κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένων των κινήσεων κεφαλαίων που αφορούν τις επενδύσεις.

Η χώρα μας, όπως και άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να συμμορφώνεται με αυτούς τους κανόνες. Η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να τις αξιολογεί, να επεμβαίνει, να διακόπτει την εφαρμογή των διατάξεων ή να τις τροποποιεί, εφόσον το κρί-

ναι σκόπιμο. Ακόμη και για να αρχίσει μια χώρα διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας, θα πρέπει να ενημερώσει την επιτροπή και να πάρει την εξουσιοδότηση για την έναρξή τους.

Και θα πάρει εξουσιοδότηση με βάση τον συγκεκριμένο κανονισμό που ανέφερα, όταν αυτές δεν αντιβαίνουν στη συνολικότερη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όταν δεν την κρίνουν περριττή, αν δεν είναι ασύμβατη με τις αρχές και τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης ή αν δεν συνιστά σοβαρό εμπόδιο στη διαπραγμάτευση ή σύναψη διμερών επενδυτικών συμφωνιών της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τρίτες χώρες. Το ποιος είναι οι αρχές και οι στόχοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άρα και αυτής της διμερούς συμφωνίας, φαίνεται ξεκάθαρα και από την εισηγητική έκθεση.

Όλο το κείμενο το διαπερνά η αγωνία για το πώς θα διασφαλιστεί η προστασία των επενδύσεων και των επενδυτών. Αυτό που επιδιώκεται μέσα σε συνθήκες έντονου ανταγωνισμού είναι να διασφαλιστεί κυρίως την ανταγωνιστικότητα, να θωρακιστεί την κερδοφορία των μεγάλων κεφαλαίων ξεπερνώντας τα όποια εμπόδια προκύπτουν στην ελεύθερη κίνηση των κεφαλαίων, όπως για παράδειγμα, η προστασία από απαλλοτριώσεις και εθνικοποιήσεις, ελεύθερη εξαγωγή κεφαλαίων και κερδών, καθώς και λεπτομερή διαδικασία επίλυσης των όποιων διαφορών προκύπτουν.

Η σύναψη τέτοιων διμερών συμφωνιών δεν είναι ξεκομμένη από την προσπάθεια της Κυβέρνησης, μέσα από την προώθηση των ιδιωτικοποιήσεων, να προσελκύσει ξένα κεφάλαια και ιδιαίτερα αραβικά κεφάλαια, στην προσπάθειά της να «επιτύχει» την επανεκκίνηση της οικονομίας, αυτής της οικονομίας που είναι σχεδιασμένη με τέτοιο τρόπο, ώστε, να υπηρετεί τα κέρδη των επιχειρηματικών ομίλων.

Επικαλείστε την ανάγκη να έλθουν επενδύσεις, το ενδιαφέρον, μάλιστα, επιχειρήσεων από τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Ακούσαμε και αυτό από τα χείλη του Υπουργού, πως οι επενδύσεις είναι αυτές που δημιουργούν τον πλούτο. Βλέπω δεν σας πήρε και πολύς χρόνος και σε αυτό το ζήτημα, να επικαλείστε τα ίδια επιχειρήματα με τους προηγούμενους.

Από τις επενδύσεις αυτές τίποτα δεν έχουν να κερδίσουν οι εργαζόμενοι και τα λαϊκά στρώματα. Η προσέλκυση επενδύσεων, η επανεκκίνηση της οικονομίας, αυτής της κεφαλαιοκρατικής οικονομίας, είναι στόχοι της αστικής τάξης της χώρας μας, στόχοι που υπηρετούν την κερδοφορία της. Αυτή η ανάπτυξη θα πατήσει πάνω στα κατεστραμμένα δικαιώματα των εργαζομένων, για να μπορεί να εξασφαλίσει μεγαλύτερα ποσοστά κερδών για το κεφάλαιο που θα επενδύσει.

Καπιταλιστική ανάπτυξη και δικαιώματα των εργαζομένων δεν μπορούν να συνυπάρξουν. Η αστική τάξη της χώρας μας έχει ανάγκη αναβάθμισης των συμφερόντων της και στην ευρύτερη περιοχή. Έχει ανάγκη να ανοίξουν νέα πεδία κερδοφορίας και ταυτόχρονα προστασίας των επενδύσεών της. Να «αξιοποιήσουν» τις ευκαιρίες που βλέπουν τα εγχώρια μονοπώλια για κερδοφόρα διέξοδο στα κεφάλαιά τους.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Τελειώνω, κύριε Πρόεδρε.

Τέτοιες ευκαιρίες γι' αυτούς βλέπουν πίσω από τη βαθύτερη εμπλοκή της χώρας μας στους επικίνδυνους ιμπεριαλιστικούς σχεδιασμούς στην περιοχή. Δυστυχώς, αυτά τους τα σχέδια υπηρετείτε με τον καλύτερο τρόπο, όπως έκαναν και οι προηγούμενες κυβερνήσεις.

Το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας δεν είναι αντίθετο σε διμερείς συμφωνίες, αλλά σε συμφωνίες που θα συμβάλουν στην ικανοποίηση των σύγχρονων λαϊκών αναγκών και όχι στην ικανοποίηση των κερδών.

Για όλους αυτούς τους λόγους καταψηφίζουμε το συγκεκριμένο σχέδιο νόμου που κυρώνει τη συγκεκριμένη συμφωνία με τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κι εγώ σας ευχαριστώ.

Κύριε Μάρδα, πριν σας δώσω τον λόγο, θα πω ότι αναγκάστηκε ο κ. Αλεξιάδης να πάει πάνω, όμως, είναι ο μόνος Υπουργός που είναι παρών σήμερα και θα απαντήσει σε δύο επίκαιρες ερωτήσεις. Για να μη σταματήσει η Επιτροπή Οικονομικών –γιατί εκεί

πάει ο Υπουργός– θα κάνω μία διακοπή για πέντε λεπτά όταν τελειώσουμε με την κύρωση. Σας παρακαλώ να πάτε επάνω για να μη σταματήσει η Επιτροπή, για να κατέβει κάτω ο κ. Αλεξιάδης και να επανέλθει. Έτσι τακτοποιήσαμε το θέμα.

ΕΛΕΝΗ ΖΑΡΟΥΛΙΑ: Κύριε Πρόεδρε, ...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Τι θέλετε, κυρία Ζαρούλια;

ΕΛΕΝΗ ΖΑΡΟΥΛΙΑ: Θα ήθελα τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ρώτησα, όμως προηγουμένως. Μίλησε ο κ. Κούζηλος. Ένας μιλάει από κάθε κόμμα. Θέλετε να μιλήσετε επί της σύμβασης;

ΕΛΕΝΗ ΖΑΡΟΥΛΙΑ: Για το θέμα που έθεσε ο κ. Λοβέρδος...

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κοιτάξτε, αυτό το θέμα έληξε, τελείωσε και δεν επανερχόμαστε.

ΕΛΕΝΗ ΖΑΡΟΥΛΙΑ: Επειδή έτυχε κάτι στον Κοινοβουλευτικό μας Εκπρόσωπο και έπρεπε να φύγει, ζητώ εγώ τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Καταλαβαίνω ότι απουσιάζατε, αλλά θα μου επιτρέψετε να μην ξαναοίξω το θέμα. Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΡΔΑΣ (Υφυπουργός Εξωτερικών): Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, στην αρμόδια επιτροπή της Βουλής έγινε συζήτηση. Τα ζητήματα τα οποία τέθηκαν εδώ, απαντήθηκαν.

Εδώ έχουμε μία σύμβαση, η οποία επιδιώκει να διευκολύνει τις επενδύσεις από μία συγκεκριμένη χώρα προς την Ελλάδα. Απλά και μόνο εισάγει ένα καθεστώς, το καθεστώς του πλέον ευνοούμενου κράτους, στις περιπτώσεις εκείνες όπου αντιμετωπίζονται προβλήματα. Προβλέπεται ένα καθεστώς διατησίας. Προβλέπεται το τι ακριβώς θα γίνει σε περίπτωση απαλλοτρίωσης και σε περίπτωση που μπορεί να συμβεί κάποιος πόλεμος. Σε γενικές γραμμές δεν προτείνει κάτι ιδιαίτερο, το οποίο να προκαλεί την οποιαδήποτε απορία. Θεωρούμε ότι είναι μία από τις συμβάσεις που υπογράφονται απ' όλον τον κόσμο, απ' όλες τις χώρες, στο πλαίσιο της ομαλοποίησης, που συνδέεται με τη διακίνηση των κεφαλαίων.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ευχαριστώ πολύ, κύριε Υπουργέ.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων».

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Δεκτό, δεκτό.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΖΗΛΟΣ: Κατά πλειοψηφία.

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ: Κατά πλειοψηφία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Εξωτερικών: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία, σε μόνη συζήτηση, επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

«Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων»

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων για την προώθηση και αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 6 Μαΐου 2014, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ**ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΑΡΑΒΙΚΩΝ ΕΜΙΡΑΤΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων,
Αποκαλούμενες εφεξής "τα Συμβαλλόμενα Μέρη",

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να ενισχύσουν την οικονομική τους συνεργασία προς το αμοιβαίο όφελος των δύο Κρατών σε μακροχρόνια βάση,

ΕΧΟΝΤΑΣ ως στόχο τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για τις επενδύσεις επενδυτών του ενός Συμβαλλομένου Μέρους, στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η αμοιβαία προώθηση και προστασία των επενδύσεων, βάσει της παρούσης Συμφωνίας, θα τονώσει την πρωτοβουλία του ιδιωτικού τομέα, οδηγώντας στην οικονομική ανάπτυξη και ευημερία των δύο χωρών,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι στόχοι αυτοί θα πρέπει να επιτευχθούν κατά τρόπο που να συνάδει με την προστασία της υγείας, της ασφάλειας, του περιβάλλοντος και της βιώσιμης ανάπτυξης, καθώς και με την προώθηση διεθνώς αναγνωρισμένων εργατικών δικαιωμάτων, όπως αυτά προβλέπονται και εφαρμόζονται από την εθνική νομοθεσία κάθε Συμβαλλομένου Μέρους,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσης Συμφωνίας:

1. «Επένδυση» σημαίνει κάθε είδους περιουσιακό στοιχείο που έχει επενδυθεί από επενδυτή του ενός Συμβαλλομένου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους σύμφωνα με τη νομοθεσία του τελευταίου και περιλαμβάνει ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά:

α) κινητή και ακίνητη ιδιοκτησία και κάθε εμπράγματο δικαίωμα όπως δουλείες, νομή, υποθήκες, εμπράγματα ασφάλειες και ενέχυρα,

β) μετοχές, εταιρικά μερίδια, ομολογίες και κάθε άλλη μορφή συμμετοχής σε εταιρία,

γ) χρηματικές απαιτήσεις και κάθε άλλη συμβατική απαίτηση που έχει οικονομική αξία, καθώς και δάνεια συνδεδεμένα με επένδυση,

δ) δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας,

ε) δικαιώματα εκχωρούμενα βάσει δημοσίου δικαίου ή συμβάσεως και άδειας, σύμφωνα με το νόμο, εξαιρουμένων των φυσικών πόρων, όσον αφορά τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

Εξαιρούνται τα δικαιώματα επί των φυσικών πόρων, εκτός εάν μεμονωμένο Εμιράτο μέλος επιτρέπει με διάταγμα την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας σε δικαιώματα επί των φυσικών πόρων, μέσω συμφωνίας μεταξύ επενδυτή της Ελληνικής Δημοκρατίας και του αντίστοιχου Εμιράτου.

Ενδεχόμενη μεταβολή του τύπου της επένδυσης που έχει πραγματοποιηθεί δεν μεταβάλλει το χαρακτήρα της ως επένδυσης, υπό την προϋπόθεση ότι η μεταβολή αυτή είναι σύμφωνη με τη νομοθεσία του Συμβαλλομένου Μέρους υποδοχής.

2. «Απόδοση» σημαίνει τα έσοδα που αποφέρει μία επένδυση και περιλαμβάνει ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά, κέρδη, τόκους, μερίσματα, υπεραξία, δικαιώματα πνευματικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας και αμοιβές.

3. «Επενδυτής» σημαίνει σε σχέση με κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος:

α) φυσικά πρόσωπα που έχουν την ιθαγένεια του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του,

β) νομικά πρόσωπα και άλλες οντότητες, περιλαμβανομένων εταιριών πάσης φύσεως που έχουν συσταθεί ή κατ'άλλον τρόπον λειτουργούν δεόντως σύμφωνα με τη νομοθεσία του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους και ασκούν την πραγματική οικονομική τους δραστηριότητα στο έδαφος του ιδίου Συμβαλλομένου Μέρους,

γ) η Κυβέρνηση του εν λόγω Συμβαλλομένου Μέρους, μέσω επιχειρήσεων, φορέων ή οργανισμών, που ανήκουν ή ελέγχονται από την Κυβέρνηση.

4. Ο όρος «Έδαφος» σημαίνει:

Όσον αφορά τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα:

Το έδαφος των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων υπό την κυριαρχία τους, καθώς και τα χωρικά ύδατα, τον εναέριο χώρο και τις υποθαλάσσιες περιοχές, επί των οποίων τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα ασκούν, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και το νόμο των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων κυριαρχικά δικαιώματα όσον αφορά οποιαδήποτε δραστηριότητα σχετική με την έρευνα ή την εκμετάλλευση φυσικών πόρων.

Όσον αφορά την Ελληνική Δημοκρατία:

το έδαφος της Ελληνικής Δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων των χωρικών υδάτων και του εθνικού εναέριου χώρου, καθώς και τις θαλάσσιες περιοχές, επί των οποίων η Ελληνική Δημοκρατία ασκεί ή θα ασκήσει κυριαρχία, κυριαρχικά δικαιώματα ή δικαιοδοσία, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

ΑΡΘΡΟ 2

Πεδίο Εφαρμογής

Η παρούσα Συμφωνία εφαρμόζεται σε επενδύσεις στο έδαφος του ενός Συμβαλλομένου Μέρους, που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του από επενδυτές του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, τόσο πριν όσο και μετά τη θέση της σε ισχύ, αλλά δεν εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε διαφορά, σχετική με επένδυση, που είχε ανακύψει ή σε οποιαδήποτε απαίτηση, σχετική με επένδυση, που είχε διευθετηθεί, πριν από τη θέση της σε ισχύ.

ΑΡΘΡΟ 3

Προώθηση και Προστασία των Επενδύσεων

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος προωθεί, στο έδαφός του, επενδύσεις επενδυτών του άλλου

Συμβαλλομένου Μέρους και κάνει δεκτές τις επενδύσεις αυτές σύμφωνα με τη νομοθεσία του.

2. Επενδύσεις και η απόδοσή των επενδυτών του Συμβαλλομένου Μέρους απολαμβάνουν πάντοτε, στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, ορθής και δικαίας μεταχειρίσεως και πλήρους προστασίας και ασφαλείας.

Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος διασφαλίζει ότι η διαχείριση, συντήρηση, χρήση, εκμετάλλευση ή διάθεση, στο έδαφός του, επενδύσεων επενδυτών του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους δεν παρακωλύεται καθ' οιονδήποτε τρόπο με μέτρα αδικαιολόγητα ή διακριτικής φύσεως, υπό την προϋπόθεση ότι η δραστηριότητα του επενδυτή τηρεί τη νομοθεσία του Συμβαλλομένου Μέρους αυτού.

ΑΡΘΡΟ 4

Μεταχείριση των Επενδύσεων

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος παραχωρεί στις επενδύσεις, περιλαμβανομένης της απόδοσης, που πραγματοποιούνται στο έδαφός του από επενδυτές του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που παραχωρεί σε επενδύσεις των ιδίων επενδυτών του ή σε επενδύσεις επενδυτών τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως.

2. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος παραχωρεί στους επενδυτές του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, όσον αφορά τη διαχείριση, συντήρηση, χρήση, απόλαυση ή διάθεση των επενδύσεών τους στο έδαφός του, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που παραχωρεί στους ίδιους επενδυτές του ή σε επενδυτές τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως.

3. Καμία διάταξη της παρούσας Συμφωνίας δεν μπορεί να ερμηνευθεί εις τρόπον ώστε:

α) να εμποδίζει ένα Συμβαλλόμενο Μέρος να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του ως μέλος συμφωνίας οικονομικής ολοκλήρωσης, ζώνης ελεύθερου εμπορίου, τελωνειακής ένωσης, κοινής αγοράς, οικονομικής κοινότητας, νομισματικής ένωσης, π.χ. της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Συμβουλίου Συνεργασίας Χωρών του Κόλπου (GCC Countries), ή να υποχρεώνει ένα Συμβαλλόμενο Μέρος να επεκτείνει στους επενδυτές του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους και στις επενδύσεις τους ή αποδόσεις τους, το παρόν ή μελλοντικό πλεονέκτημα οποιασδήποτε μεταχείρισης, προτίμησης ή προνομίου, δυνάμει της ιδιότητας μέλους σε παρόμοια συμφωνία ή οποιαδήποτε πολυμερή συμφωνία επενδύσεων.

β) να υποχρεώνει ένα Συμβαλλόμενο Μέρος να επεκτείνει στους επενδυτές του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους και στις επενδύσεις ή αποδόσεις τους, το παρόν ή μελλοντικό πλεονέκτημα οποιασδήποτε μεταχείρισης, προτίμησης ή προνομίου που απορρέει από οποιαδήποτε διεθνή συμφωνία αποφυγής διπλής φορολογίας ή άλλη διεθνή συμφωνία ή ρύθμιση σχετική εν όλω ή κυρίως με φορολογία.

4. Για περισσότερη ασφάλεια, η μεταχείριση που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, δεν περιλαμβάνει διατάξεις επίλυσης διαφορών μεταξύ επενδυτή και κράτους, που προβλέπονται σε άλλες διεθνείς συμφωνίες επενδύσεων και δεν εφαρμόζονται ως προς το άρθρο 12 της παρούσας Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟ 5

Απαλλοτρίωση

1. Επενδύσεις και αποδόσεις επενδυτών του ενός Συμβαλλομένου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, δεν υπόκεινται σε απαλλοτρίωση, εθνικοποίηση ή οποιοδήποτε άλλο μέτρο, τα αποτελέσματα του οποίου ισοδυναμούν με απαλλοτρίωση ή εθνικοποίηση (αποκαλούμενες εφεξής "απαλλοτρίωση"), παρά μόνον για λόγους δημοσίου συμφέροντος, με νόμιμες διαδικασίες, σε μη διακριτική βάση και κατόπιν καταβολής άμεσης, επαρκούς και αποτελεσματικής αποζημίωσης. Η αποζημίωση αυτή είναι ίση με την αγοραία αξία της θιγείσης επενδύσεως αμέσως πριν από το χρονικό σημείο κατά το οποίο ελήφθη το συγκεκριμένο μέτρο ή έγινε δημοσίως γνωστό, επιλεγμένου του προγενεστέρου χρονικού σημείου, περιλαμβάνει τόκο από την ημέρα της απαλλοτριώσεως έως την ημέρα καταβολής, με το σύννηθες εμπορικό επιτόκιο και μεταφέρεται ελεύθερα σε ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα.
2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επίσης και στην περίπτωση κατά την οποία Συμβαλλόμενο Μέρος προβαίνει σε απαλλοτρίωση περιουσιακών στοιχείων εταιρίας, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία του σε οποιοδήποτε σημείο του εδάφους του και της οποίας επενδυτής του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους κατέχει μετοχές.
3. Στο πλαίσιο των αρχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και μη θιγόμενων των δικαιωμάτων του επενδυτή σύμφωνα με το άρθρο 10 της παρούσης Συμφωνίας, ο θιγόμενος επενδυτής έχει δικαίωμα άμεσης επανεξέτασης της υπόθεσής του, περιλαμβανομένης της εκτίμησης της αξίας της επένδυσής του και της καταβολής της αποζημίωσης, από δικαστική ή άλλη αρμόδια και ανεξάρτητη αρχή του Συμβαλλομένου Μέρους που προέβη στην απαλλοτρίωση.
4. Για τους σκοπούς της παρούσης Συμφωνίας ο όρος «απαλλοτρίωση» περιλαμβάνει επίσης παρεμβάσεις ή κανονιστικά μέτρα Συμβαλλομένου Μέρους που έχουν *de facto* ως αποτέλεσμα απαλλοτρίωση, ως προς το ότι το αποτέλεσμά τους καταλήγει να στερεί στην πράξη από τον επενδυτή την ιδιοκτησία, έλεγχο ή ουσιώδη οφελήματα της επένδυσής του ή τα οποία μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια ή ζημία της οικονομικής αξίας της επένδυσης, όπως το πάγωμα ή η δέσμευση της επένδυσης, η επιβολή αυθαίρετων ή υπερβολικών φόρων στην

επένδυση, η υποχρεωτική πώληση όλης ή μέρους της επένδυσης ή άλλα παρόμοια μέτρα.

ΑΡΘΡΟ 6

Αποζημιώσεις

1. Οι επενδυτές του ενός Συμβαλλομένου Μέρους των οποίων οι επενδύσεις στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους υφίστανται ζημίες λόγω πολέμου ή άλλης ένοπλης σύγκρουσης, καταστάσεως εκτάκτου ανάγκης, πολιτικών αναταραχών ή άλλων παρομοίων γεγονότων στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, απολαμβάνουν από το δεύτερο Συμβαλλόμενο Μέρος μεταχείριση, όσον αφορά την αποκατάσταση, επανόρθωση, αποζημίωση ή άλλου είδους διευθέτηση, όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που το Συμβαλλόμενο Μέρος αυτό επιφυλάσσει στους ιδίους επενδυτές του ή στους επενδυτές τρίτου κράτους, εφαρμοζομένης της ευνοϊκότερας μεταχειρίσεως.

2. Μη θιγομένων των διατάξεων της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, επενδυτές του ενός Συμβαλλομένου Μέρους οι οποίοι, σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο αυτή, υφίστανται ζημίες στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους λόγω:

α) επιτάξεως της επενδύσεώς τους ή μέρους αυτής από τις δυνάμεις ή αρχές του δευτέρου Συμβαλλομένου Μέρους, ή

β) καταστροφής της επενδύσεώς τους ή μέρους αυτής από τις δυνάμεις ή αρχές του δευτέρου Συμβαλλομένου Μέρους, η οποία δεν επεβάλετο από τις περιστάσεις,

τυγχάνουν άμεσης, επαρκούς και αποτελεσματικής αποκαταστάσεως ή αποζημιώσεως.

ΑΡΘΡΟ 7

Μεταφορές

1. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος επιτρέπει, όσον αφορά τις επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, την ανεμπόδιστη μεταφορά όλων των πληρωμών που σχετίζονται με επένδυση.

Οι μεταφορές πραγματοποιείται χωρίς καθυστέρηση, σε ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα, με την ισοτιμία που επικρατεί στην αγορά κατά την ημέρα της μεταφοράς.

2. Οι μεταφορές αυτές περιλαμβάνουν ειδικότερα, αλλά όχι αποκλειστικά:

- α) κεφάλαιο και πρόσθετα ποσά για τη συντήρηση ή επέκταση της επένδυσης,
- β) απόδοση,
- γ) ποσά για την εξόφληση δανείων,
- δ) προϊόν πωλήσεως ή ρευστοποιήσεως της επένδυσης ή μέρους αυτής,
- ε) αποζημιώσεις σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6,
- στ) πληρωμές που προκύπτουν από την επίλυση διαφορών,
- ζ) αποδοχές προσωπικού που προσλαμβάνεται από το εξωτερικό σε σχέση με επένδυση.

ΑΡΘΡΟ 8

Υποκατάσταση

1. Εάν οι επενδύσεις επενδυτού ενός Συμβαλλομένου Μέρους στο έδαφος του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους είναι ασφαλισμένες για μη εμπορικούς κινδύνους, βάσει νομίμου συστήματος εγγυήσεως, κάθε υποκατάσταση του ασφαλιστή στα δικαιώματα του εν λόγω επενδυτή, σύμφωνα με τους όρους της ασφάλειας αυτής, αναγνωρίζεται από το δεύτερο Συμβαλλόμενο Μέρος, μη θιγομένων των δικαιωμάτων του επενδυτή σύμφωνα με το άρθρο 10 της παρούσης Συμφωνίας.
2. Διαφορές μεταξύ Συμβαλλομένου Μέρους και ασφαλιστή θα καταβάλλεται προσπάθεια να επιλύονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της παρούσης Συμφωνίας.
3. Η υποκατάσταση μπορεί να λάβει χώρα, μόνο μετά από έγκριση του Συμβαλλομένου Μέρους όπου έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση, εφόσον απαιτείται τέτοια έγκριση.

ΑΡΘΡΟ 9**Επίλυση Διαφορών μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών**

1. Κάθε διαφορά μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών σχετική με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας, επιλύεται δια διαπραγματεύσεων, δια της διπλωματικής οδού.
2. Εάν η διαφορά δεν μπορέσει να διευθετηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο εντός έξι μηνών από την έναρξη των διαπραγματεύσεων, υποβάλλεται σε διαιτητικό δικαστήριο κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε εκ των δύο Συμβαλλόμενων Μερών.
3. Το διαιτητικό δικαστήριο συγκροτείται σε κάθε συγκεκριμένη περίπτωση ως ακολούθως: Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος διορίζει έναν διαιτητή και οι δύο αυτοί διαιτητές ορίζουν, κατόπιν μεταξύ τους συμφωνίας, υπήκοο τρίτης χώρας, με την οποία και τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη διατηρούν διπλωματικές σχέσεις, ως πρόεδρο. Οι διαιτητές διορίζονται εντός τριών μηνών και ο πρόεδρος εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία Συμβαλλόμενο Μέρος γνωστοποίησε στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος την πρόθεσή του να παραπέμψει τη διαφορά σε διαιτητικό δικαστήριο.
4. Εάν εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου δεν έχουν γίνει οι αναγκαίοι διορισμοί, οποιοδήποτε από τα Συμβαλλόμενα Μέρη μπορεί, ελλείψει άλλης συμφωνίας, να ζητήσει από τον Πρόεδρο του Διεθνούς Δικαστηρίου να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς. Εάν ο Πρόεδρος του Διεθνούς Δικαστηρίου είναι υπήκοος ενός των Συμβαλλομένων Μερών ή κωλύεται κατ' άλλον τρόπον να ασκήσει το εν λόγω καθήκον, καλείται να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς ο Αντιπρόεδρος και, σε περίπτωση που ο τελευταίος είναι υπήκοος Συμβαλλομένου Μέρους ή κωλύεται κατ' άλλον τρόπον να ασκήσει το εν λόγω καθήκον, το αρχαιότερο κατά σειράν Μέλος του Δικαστηρίου που δεν είναι υπήκοος Συμβαλλομένου Μέρους καλείται να προβεί στους αναγκαίους διορισμούς.
5. Το διαιτητικό δικαστήριο αποφασίζει σύμφωνα με το νόμο και, ιδίως, βάσει της παρούσης Συμφωνίας και άλλων σχετικών συμφωνιών μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών, καθώς και των γενικώς παραδεδεγμένων κανόνων και αρχών του διεθνούς δικαίου.
6. Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας, να αποφασίσουν τη φιλική επίλυση της διαφοράς.
7. Το δικαστήριο αποφασίζει την εσωτερική του διαδικασία, εκτός εάν τα Συμβαλλόμενα Μέρη ορίσουν άλλως.
Το δικαστήριο εκδίδει την απόφασή του κατά πλειοψηφία. Η απόφαση αυτή είναι τελική και δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

8. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος φέρει το κόστος του διαιτητή που διόρισε το ίδιο καθώς και της εκπροσώπησης του. Το κόστος του προέδρου καθώς και κάθε άλλο κόστος φέρουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη εξ ίσου. Το δικαστήριο δύναται πάντως να ορίσει στην απόφασή του ότι ένα από τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη θα φέρει μεγαλύτερο ποσοστό του κόστους και η απόφαση αυτή είναι δεσμευτική για τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

ΑΡΘΡΟ 10

Επίλυση Διαφορών μεταξύ Επενδυτή και Συμβαλλομένου Μέρους

1. Διαφορές μεταξύ επενδυτή του ενός Συμβαλλομένου Μέρους και του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους, που αφορούν την εφαρμογή της παρούσης Συμφωνίας σχετικά με επένδυση του επενδυτή, επιλύονται από τα ενδιαφερόμενα μέρη φιλικά, μετά από ειδοποίηση εκ μέρους του επενδυτή.

Η ειδοποίηση που αναφέρεται ανωτέρω, θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- α) το όνομα και την διεύθυνση του εμπλεκόμενου επενδυτή και, στην περίπτωση που η απαίτηση προβάλλεται από επενδυτή Συμβαλλομένου Μέρους για λογαριασμό νομικού προσώπου, την επωνυμία και την διεύθυνση του νομικού προσώπου,
- β) τις διατάξεις της παρούσης Συμφωνίας η παράβαση των οποίων προβάλλεται και κάθε άλλη σχετική διάταξη,
- γ) τα θέματα και τα πραγματικά περιστατικά στα οποία βασίζεται η απαίτηση, και
- δ) η αιτούμενη αποκατάσταση και το κατά προσέγγιση ποσό της αιτουμένης αποζημίωσης.

2. Εάν η εν λόγω διαφορά δεν μπορέσει να επιλυθεί εντός έξι μηνών από την ημερομηνία λήψης της ειδοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανωτέρω ο ενδιαφερόμενος επενδυτής μπορεί να υποβάλει τη διαφορά προς επίλυση:

- α) στα αρμόδια δικαστήρια του Συμβαλλομένου Μέρους στο έδαφος του οποίου έχει πραγματοποιηθεί η επένδυση, ή
- β) σύμφωνα με οποιαδήποτε διαδικασία επίλυσης διαφορών έχει συμφωνηθεί προηγουμένως, ή
- γ) στη διεθνή διαιτησία.

3. Εφόσον η διαφορά παραπεμφθεί στη διεθνή διαιτησία, ο ενδιαφερόμενος επενδυτής μπορεί να υποβάλει τη διαφορά:

α) (ι) στο Διεθνές Κέντρο Επίλυσης Διαφορών εξ Επενδύσεων, που ιδρύθηκε με τη Σύμβαση "για την ρύθμιση των σχετιζομένων προς τας επενδύσεις διαφορών μεταξύ Κρατών και υπηκόων άλλων Κρατών", (Σύμβαση ICSID) η οποία ανοίχθηκε για υπογραφή στην Ουάσινγκτον D.C. στις 18 Μαρτίου 1965, προς διευθέτηση δια της οδού της συνδιαλλαγής ή της διαιτησίας, εφόσον αμφοτέρω τα Συμβαλλόμενα Μέρη έχουν υπογράψει την εν λόγω Σύμβαση, ή

(ιι) στο Διεθνές Κέντρο Επίλυσης Διαφορών εξ Επενδύσεων, που ιδρύθηκε με τη Σύμβαση που αναφέρεται στην ανωτέρω υποπαράγραφο α) (ι), σύμφωνα με τους Κανόνες που διέπουν την Πρόσθετη Διευκόλυνση για τη Διαχείριση Υποθέσεων από τη Γραμματεία του Κέντρου, εάν το ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη, αλλά όχι και τα δύο είναι μέρη της Σύμβασης ICSID, ή

β) σε ad hoc διαιτητικό δικαστήριο, το οποίο συνιστάται σύμφωνα με τους κανόνες περί διαιτησίας της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για το Διεθνές Εμπορικό Δίκαιο (U.N.C.I.T.R.A.L.), όπως ισχύουν εκάστοτε.

4. Οι κανόνες διαφάνειας της UNCITRAL, όπως υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για το Διεθνές Εμπορικό Δίκαιο στις 10 Ιουλίου 2013, εφαρμόζονται σε διεθνείς διαδικασίες διαιτησίας που κινήθηκαν δυνάμει του παρόντος άρθρου.

5. Οι διαιτητικές αποφάσεις είναι τελεσίδικες και δεσμευτικές για τα δύο μέρη της διαφοράς. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θεσπίζει μέτρα, στο έδαφός του, για την εκτέλεση των εν λόγω αποφάσεων.

ΑΡΘΡΟ 11

Εφαρμογή άλλων Διατάξεων

1. Εφόσον η νομοθεσία Συμβαλλομένου Μέρους ή υφιστάμενες ή αναλαμβανόμενες στο μέλλον, βάσει του διεθνούς δικαίου, μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών υποχρεώσεις επί πλέον της παρούσης Συμφωνίας περιλαμβάνουν ρυθμίσεις, γενικές ή ειδικές, με τις οποίες παρέχεται το δικαίωμα σε επενδύσεις επενδυτών του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους για ευνοϊκότερη μεταχείριση από την προβλεπόμενη με την παρούσα Συμφωνία, οι ρυθμίσεις αυτές, στο μέτρο που είναι ευνοϊκότερες, υπερισχύουν της παρούσης Συμφωνίας.

2. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος τηρεί οποιαδήποτε άλλη συμβατική υποχρέωση έχει αναλάβει σε

σχέση με συγκεκριμένη επένδυση επενδυτή του άλλου Συμβαλλομένου Μέρους. Διαφορές που ανακύπτουν σχετικές με την ερμηνεία ή εκτέλεση της εν λόγω σύμβασης, επιλύονται βάσει των διατάξεων επίλυσης διαφορών της εν λόγω σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 12

Δικαίωμα λήψης Μέτρων

Σε συμφωνία με τις διατάξεις της παρούσης Συμφωνίας, κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος διατηρεί το δικαίωμα να υιοθετεί, να διατηρεί και να εφαρμόζει μέτρα απαραίτητα για την επίτευξη θεμιτών στόχων της πολιτικής του, για την προστασία της κοινωνίας, του περιβάλλοντος, της δημόσιας υγείας και ασφάλειας,

ΑΡΘΡΟ 13

Διαβουλεύσεις

Αντιπρόσωποι των Συμβαλλόμενων Μερών δίνονται, όποτε κρίνεται απαραίτητο, να προβαίνουν σε διαβουλεύσεις επί θεμάτων που αφορούν την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις θα διεξάγονται κατόπιν προτάσεως ενός εκ των δύο Συμβαλλόμενων Μερών, σε τόπο και χρόνο που συμφωνούνται μέσω της διπλωματικής οδού.

ΑΡΘΡΟ 14

Θέση σε Ισχύ - Διάρκεια - Λήξη

1. Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ τριάντα ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία τα Συμβαλλόμενα Μέρη αντήλλαξαν έγγραφες ανακοινώσεις, δια της διπλωματικής οδού, με τις οποίες πληροφορούν ότι ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που απαιτούνται από τις αντίστοιχες νομοθεσίες τους για το σκοπό αυτό. Παραμένει σε ισχύ για μία περίοδο δέκα ετών από την ημερομηνία αυτή.

2. Εκτός εάν καταγγελθεί από Συμβαλλόμενο Μέρος τουλάχιστον ένα έτος πριν από την ημερομηνία λήξεως της ισχύος της, η παρούσα Συμφωνία παρατείνεται εν συνεχεία σιωπηρώς για διαδοχικές δεκαετείς περιόδους. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος διατηρεί το δικαίωμα να

καταγγείλει τη Συμφωνία, κατόπιν εγγράφου ανακοινώσεως, δια της διπλωματικής οδού, τουλάχιστον ένα έτος πριν από την ημερομηνία λήξεως της τρεχούσης περιόδου ισχύος της.

3. Οσον αφορά επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν πριν από την ημερομηνία καταγγελίας της παρούσης Συμφωνίας, τα προηγούμενα άρθρα εξακολουθούν να ισχύουν για μία περαιτέρω δεκαετία από την ημερομηνία αυτή.

Εγινε εις διπλούν, στην Αθήνα την 6^η Μαΐου 2014, στην ελληνική, αραβική και αγγλική γλώσσα και όλα τα κείμενα είναι εξ ίσου αυθεντικά.

Σε περίπτωση διαφοράς, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ



ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΩΝ
ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΑΡΑΒΙΚΩΝ ΕΜΙΡΑΤΩΝ



AGREEMENT

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC AND
THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB EMIRATES
ON THE PROMOTION AND RECIPROCAL PROTECTION OF INVESTMENTS

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the United Arab Emirates

Hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

DESIRING to intensify their economic cooperation to the mutual benefit of both States on a long term basis,

HAVING as their objective to create favourable conditions for investments by investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party,

RECOGNIZING that the reciprocal promotion and protection of investments, on the basis of this Agreement, will stimulate private sector initiative which will lead to the economic development and prosperity of both countries.

RECOGNIZING that these objectives should be achieved in a manner consistent with the protection of public health, safety, the environment and sustainable development as well as with the promotion of internationally recognised labour rights as provided for and applied by the national laws and regulations of each Contracting Party.

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I

Definitions

For the purposes of this Agreement:

1. "Investment" means every kind of asset invested by an investor of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party in accordance with the laws and regulations of the latter Contracting Party, and in particular, though not exclusively, includes:

- a) movable and immovable property and any rights in rem such as servitudes, usufructus, mortgages, liens or pledges;
- b) shares in and stock and debentures of a company and any other form of participation in a company;
- c) claims to money or to any performance under contract having an economic value, as well as loans connected to an investment;
- d) intellectual property rights;
- e) rights granted under public law or under contract and permit pursuant to law, excluding natural resources for the part of the United Arab Emirates.
The rights concerning natural resources are excluded, unless individual Member Emirate allows by decree that this Agreement is applicable to rights concerning natural resources granted through an agreement between an investor of the Hellenic Republic and the respective Emirate.

A possible change in the form in which the investments have been made does not affect their character as investments, provided this change is in conformity with the laws and regulations of the host Contracting Party.

2. "Returns" means the amounts yielded by an investment and in particular, though not exclusively, includes profit, interest, capital gains, dividends, royalties and fees.

3. "Investor" means with regard to either Contracting Party:

- a) natural persons having the nationality of that Contracting Party in accordance with its law;
- b) legal persons or other entities, including companies, corporations, business associations and partnerships, which are constituted or otherwise duly organised under the laws of that Contracting Party and have their effective economic activities in the territory of that same Contracting Party;
- c) the Government of that Contracting Party through government owned or controlled enterprises, agencies or institutions.

4. The term "territory" means:

In the case of the United Arab Emirates:
the territory of the United Arab Emirates which is under its sovereignty as well as the territorial sea, airspace and submarine areas over which the United Arab Emirates exercises, in conformity with international law and the law of the United Arab Emirates sovereign rights in respect of any activity carried on in connection with the exploration from or the exploitation of natural resources;

In the case of the Hellenic Republic:
the territory of the Hellenic Republic including its territorial sea and national airspace, as well as the maritime areas, over which the Hellenic Republic exercises or shall exercise sovereignty, sovereign rights or jurisdiction in accordance with international law.

ARTICLE 2

Scope of Application

This Agreement shall apply to investments in the territory of one Contracting Party, made in accordance with its laws and regulations, by investors of the other Contracting Party, prior to as well as after its entry into force, but shall not apply to any dispute, concerning an investment, which arose, or to any claim, concerning an investment, which was settled before its entry into force.

ARTICLE 3

Promotion and Protection of Investments

1. Each Contracting Party promotes in its territory investments by investors of the other Contracting Party and admits such investments in accordance with its laws and regulations.

2. Investments and returns of investors of a Contracting Party shall, at all times, be accorded fair and equitable treatment and shall enjoy full protection and security in the territory of the other Contracting Party.

Each Contracting Party shall ensure that the management, maintenance, use, enjoyment or disposal, in its territory, of investments by investors of the other Contracting Party, is not in any way impaired by unjustifiable or discriminatory measures provided that the activity of the investor complies with the laws and regulations of that Contracting Party.

ARTICLE 4

Treatment of Investments

1. Each Contracting Party shall accord to investments, including returns, made in its territory by investors of the other Contracting Party, treatment not less favourable

than that which it accords to investments of its own investors or to investments of investors of any third State, whichever is more favourable.

2. Each Contracting Party shall accord to investors of the other Contracting Party, as regards the management, maintenance, use, enjoyment or disposal of their investments in its territory, treatment not less favourable than that which it accords to its own investors or to investors of any third State, whichever is more favourable.

3. No provision of this Agreement shall be construed:

- a) as to prevent a Contracting Party from fulfilling its obligations as a member of an economic integration agreement such as a free trade area, customs union, common market, economic community, monetary union, e.g. the European Union, Gulf Cooperation Council (GCC Countries) or as to oblige a Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party and to their investments or returns the present or future benefit of any treatment, preference or privilege by virtue of its membership in such an agreement or any multilateral agreement on investment;
- b) as to oblige a Contracting Party to extend to the investors of the other Contracting Party and to their investments or returns the present or future benefit of any treatment, preference or privilege resulting from any international agreement for the avoidance of double taxation or other international agreement or arrangement relating wholly or mainly to taxation.

4. For greater certainty, the treatment referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, does not include investor – to – state dispute settlement procedures provided for in other international investment agreements and shall not apply with regard to Article 12 of this Agreement.

ARTICLE 5

Expropriation

1. Investments and returns of investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party, shall not be expropriated, nationalized or subjected to any other measure the effects of which would be tantamount to expropriation or nationalization (hereinafter referred to as "expropriation"), except in the public interest, under due process of law, on a non discriminatory basis and against payment of prompt, adequate and effective compensation. Such compensation shall amount to the market value of the investment affected immediately before the actual measure was taken or became public knowledge, whichever is the earlier, it shall include interest from the date of expropriation until the date of payment at a normal commercial rate and shall be freely transferable in a freely convertible currency.

2. The provisions of paragraph 1 of this Article shall also apply where a Contracting Party expropriates the assets of a company which is constituted under the laws in force in any part of its own territory and in which investors of the other Contracting Party own shares.

3. In light of the principles set out in paragraph 1 of this Article and, without prejudice to the rights of the investor under Article 10 of this Agreement, the investor

affected shall have the right to prompt review, by a judicial or other competent and independent authority of the Contracting Party which made the expropriation, of its case, including the valuation of its investment and the payment of compensation therefore.

4. For the purposes of this Agreement, the term "expropriation" shall also include interventions or regulatory measures by a Contracting Party that have a de facto expropriatory effect, in that their effect results in depriving the investor in fact from his ownership, control or substantial benefits over his investment or which may result in loss or damage to the economic value of the investment, such as the freezing or blocking of the investment, the levying of arbitrary or excessive taxes on the investment, the compulsory sale of all or part of the investment or other comparable measures.

ARTICLE 6

Compensation for Losses

1. Investors of one Contracting Party whose investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflict, a state of national emergency, civil disturbance or other similar events in the territory of the other Contracting Party shall be accorded by the latter Contracting Party treatment, as regards restitution, indemnification, compensation or other settlement, no less favourable than that which the latter Contracting Party accords to its own investors or to investors of any third State, whichever is more favourable.

2. Without prejudice to paragraph 1 of this Article, investors of one Contracting Party who, in any of the situations referred to in that paragraph suffer losses in the territory of the other Contracting Party resulting from:

- a) requisitioning of their investment or part thereof by the latter's forces or authorities,
- or
- b) destruction of their investment or part thereof by the latter's forces or authorities, which was not required by the necessity of the situation,

shall be accorded restitution or compensation which in either case shall be prompt, adequate and effective.

ARTICLE 7

Transfers

1. Each Contracting Party shall permit, in respect of investments of investors of the other Contracting Party, the unrestricted transfer of all payments relating to an investment.

The transfers shall be effected without delay, in a freely convertible currency, at the market rate of exchange applicable on the date of transfer.

2. Such transfers shall include in particular, though not exclusively:

- a) capital and additional amounts to maintain or increase the investment;
- b) returns;
- c) funds in repayment of loans;
- d) proceeds of sale or liquidation of the whole or any part of the investment;
- e) compensation under Articles 5 and 6;
- f) payments arising out of the settlement of a dispute;
- g) earnings of personnel engaged from abroad in connection with an investment.

ARTICLE 8

Subrogation

1. If the investments of an investor of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party are insured against non-commercial risks under a legal system of guarantee, any subrogation of the insurer into the rights of the said investor pursuant to the terms of such insurance shall be recognized by the other Contracting Party, without prejudice to the rights of the investor under Article 10 of this Agreement.

2. Disputes between a Contracting Party and an insurer shall be tried to be remedied in accordance with the provisions of Article 10 of this Agreement.

3. Subrogation may take place in either Contracting Party only after the approval of the Contracting Party where the investment has been made, if such approval is required.

ARTICLE 9

Settlement of Disputes between the Contracting Parties

1. Any dispute between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled by negotiations, through diplomatic channels.

2. If the dispute cannot thus be settled within six months from the beginning of the negotiations, it shall, upon request of either Contracting Party be submitted to an arbitration tribunal.

3. The arbitration tribunal shall be constituted ad hoc as follows: Each Contracting Party shall appoint one arbitrator and these two arbitrators shall agree upon a national of a third State, with which both Contracting Parties maintain diplomatic relations, as chairman. The arbitrators shall be appointed within three months, the chairman within five months from the date on which either Contracting Party has informed the other Contracting Party that it intends to submit the dispute to an arbitration tribunal.

4. If within the periods specified in paragraph 3 of this Article the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement, invite the President of the International Court of Justice to make the necessary appointments. If the President of the Court is a national of either Contracting Party or if he is otherwise prevented from discharging the said function, the Vice-President or if he too is a national of either Contracting Party or is otherwise prevented from discharging the said function, the Member of the Court next in seniority, who is not a national of either Contracting Party, shall be invited to make the necessary appointments.

5. The arbitration tribunal shall decide on the basis of respect of the law, including particularly this Agreement and other relevant agreements between the Contracting Parties, as well as the generally acknowledged rules and principles of international law.

6. The Contracting Parties may, at any stage of the proceedings decide to settle the dispute amicably.

7. Unless the Contracting Parties decide otherwise, the tribunal shall determine its own procedure.

The tribunal shall reach its decision by a majority of votes. Such decision shall be final and binding on the Contracting Parties.

8. Each Contracting Party shall bear the cost of the arbitrator appointed by itself and of its representation. The cost of the chairman as well as the other costs will be borne in equal parts by the Contracting Parties. The tribunal may, however, in its decision direct that a higher proportion of costs shall be borne by one of the two Contracting Parties and this award shall be binding on both Contracting Parties.

ARTICLE 10

Settlement of Disputes between an Investor and a Contracting Party

1. Disputes between an investor of a Contracting Party and the other Contracting Party concerning the application of this Agreement, in relation to an investment of the investor, shall be settled by the disputing parties in an amicable way, upon notice by the investor.
The notice referred to above shall specify:

- a) the name and the address of the disputing investor and, where a claim is made by an investor of a Contracting Party on behalf of a legal person, the name and address of the legal person;
- b) the provisions of this Agreement alleged to have been breached and any other relevant provisions;
- c) the issues and the factual basis for the claim; and
- d) the relief sought and the approximate amount of damages claimed.

2. If such disputes cannot be settled within six months from the date of receipt of the notice referred to in paragraph 1 above, the investor concerned may submit the dispute for resolution:

- a) to the competent courts of the Contracting Party in the territory of which the investment has been made, or
- b) in accordance with any applicable previously agreed dispute settlement procedure, or
- c) to international arbitration.

3. Where the dispute is referred to international arbitration the investor concerned may submit the dispute to:

- a) (i) the International Centre for the Settlement of Investment Disputes, established under the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States (ICSID Convention), opened for signature at Washington D.C. on 18 March 1965, for arbitration or conciliation, if both Contracting Parties are parties to the Convention; or
- (ii) the International Centre for the Settlement of Investment Disputes, established under the Convention referred to in subparagraph a) (i) above, under the rules Governing the Additional Facility for the Administration of Proceedings by the Secretariat of the Centre, if one of the Contracting Parties, but not both, is a party to the ICSID Convention; or
- b) an ad hoc arbitral tribunal to be established under the Arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law (U.N.C.I.T.R.A.L.), as then in force.

4. The UNCITRAL rules on transparency, as adopted by the United Nations Commission on International Trade Law on 10 July 2013, shall apply to international arbitration proceedings initiated pursuant to this Article.

5. The arbitration award shall be final and binding on both parties to the dispute. Each Contracting Party shall provide in its territory for the enforcement of such award.

ARTICLE 11

Application of other Rules

1. If the provisions of law of either Contracting Party or obligations under international law existing at present or established hereafter between the Contracting Parties in addition to this Agreement, contain a regulation, whether general or specific, entitling investments by investors of the other Contracting Party to a treatment more favourable than is provided for by this Agreement, such regulation shall, to the extent that it is more favourable, prevail over this Agreement.

2. Each Contracting Party shall observe any contractual obligation it may have entered into with regard to a specific investment of an investor of the other Contracting Party. Any disputes arising with regard to the interpretation or execution of such contract, shall be resolved on the basis of the dispute settlement provisions of such contract.

ARTICLE 12

Right to regulate

Consistent with the provisions of this Agreement, each Contracting Party retains the right to adopt, maintain and enforce measures necessary to pursue legitimate policy objectives to protect society, the environment, public health and safety.

ARTICLE 13

Consultations

Representatives of the Contracting Parties shall, whenever necessary, hold consultations on any matter affecting the implementation of this Agreement. These consultations shall be held on the proposal of one of the Contracting Parties at a place and at a time to be agreed upon through diplomatic channels.

ARTICLE 14

Entry into Force - Duration - Termination

1. This Agreement shall enter into force thirty days after the date on which the Contracting Parties have exchanged written notifications, through diplomatic channels, informing each other that the procedures required by their respective laws to this end have been completed. It shall remain in force for a period of ten years from that date.

2. Unless notice of termination has been given by either Contracting Party at least one year before the date of expiry of its validity, this Agreement shall thereafter be

extended tacitly for successive periods of ten years, each Contracting Party reserving the right to terminate the Agreement upon written notice, through diplomatic channels of at least one year before the date of expiry of its current period of validity.

3. In respect of investments made prior to the date of termination of this Agreement, the foregoing Articles shall continue to be effective for a further period of ten years from that date.

Done in duplicate at *Athens* on 6.5.2014 in the Greek, Arabic and English languages, all texts being equally authentic.

In case of divergence the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE HELLENIC REPUBLIC



FOR THE GOVERNMENT OF
THE UNITED ARAB EMIRATES



Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 14 παράγραφος 1 αυτής.

Αθήνα,.....2015

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ,
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

3. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

4. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

5. ΥΠΟΔΟΜΩΝ
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ

6. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

7. Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ,
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

8. Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ».

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Παρακαλώ το Σώμα να εξουσιοδοτήσει το Προεδρείο για την υπ' ευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών της σημερινής συνεδρίασης ως προς την ψήφιση στο σύνολο του παραπάνω νομοσχεδίου.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Παρεσχέθη η ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

Προκειμένου να προλάβει ο κ. Αλεξιάδης να έλθει εδώ από την αίθουσα της Γερουσίας, παρακαλούνται οι δύο ερωτώντες Βουλευτές να μην φύγουν.

Θα διακόψουμε για πέντε λεπτά και θα ξεκινήσουμε πάλι με τις δύο επίκαιρες ερωτήσεις.

(ΔΙΑΚΟΠΗ)

(ΜΕΤΑ ΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, επαναλαμβάνεται η διακοπή της συνεδρίασης. Εισερχόμεθα στη συζήτηση των

ΕΠΙΚΑΙΡΩΝ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ

Δυστυχώς, υποχρεωτικά, πρέπει να κάνω τις διαγραφές πριν φτάσω στην τέταρτη επίκαιρη ερώτηση που είναι του κ. Θεοχάρη.

Για λόγους ηθικής τάξεως και κοινοβουλευτικής τάξεως –παρ' ότι έγινε η συζήτηση στη Διάσκεψη των Προέδρων- πρέπει να πω ότι ο κ. Αλεξιάδης, τουλάχιστον οσάκις εγώ προεδρεύω, σπανιότατα λείπει όταν έχει υποχρέωση κοινοβουλευτικού ελέγχου. Λυπούμαι που δεν μπορώ να το πω αυτό για τους υπόλοιπους Υπουργούς. Δεν θεωρώ επαρκή τη δικαιολογία «φόρτος εργασίας» για να μην προσέρχονται στη Βουλή. Αυτό, άντε, να γίνεται μία φορά, αλλά εδώ το βλέπω δύο και τρεις φορές.

Η πρώτη με αριθμό 423/19-1-2016 επίκαιρη ερώτηση πρώτου κύκλου του Βουλευτή Δράμας της Νέας Δημοκρατίας κ. Δημητρίου Κυριαζίδη προς τον Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, σχετικά με την αλλαγή του υφισταμένου νομοθετικού πλαισίου σε ό,τι αφορά το χρόνο κρίσεως των στελεχών της Ελληνικής Αστυνομίας, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η δεύτερη με αριθμό 392/12-1-2016 επίκαιρη ερώτηση πρώτου κύκλου της Βουλευτού Δράμας της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ – ΔΗΜΑΡ κ. Χαράς Κεφαλίδου προς τον Υπουργό Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού, σχετικά με τις υψηλές χρεώσεις των τραπεζών σε όλες τις συναλλαγές με χρήση χρεωστικών-πιστωτικών καρτών, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η τρίτη με αριθμό 427/19-1-2016 επίκαιρη ερώτηση πρώτου κύκλου του Βουλευτή Α' Θεσσαλονίκης του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Ιωάννη Δελή προς τον Υπουργό Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, σχετικά με την επανένταξη για τη φετινή χρονιά της Πρόσθετης Διδακτικής Στήριξης και της Ενισχυτικής Διδασκαλίας στα σχολεία της χώρας, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Θα συζητηθεί η τέταρτη με αριθμό 407/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση πρώτου κύκλου του Βουλευτή Β' Αθηνών του Ποταμιού κ. Θεοχάρη Θεοχάρη προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με τα προβλήματα εφαρμογής του ειδικού φόρου κατανάλωσης στους οίνους.

Κύριε Θεοχάρη, έχετε τον λόγο για δυο λεπτά.

ΘΕΟΧΑΡΗΣ (ΧΑΡΗΣ) ΘΕΟΧΑΡΗΣ: Ευχαριστώ πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Όσο, ενδεχομένως κι αν με συμφέρουν οι διαγραφές -σ' αυτήν την προκειμένη περίπτωση που θα συζητηθεί η δική μου ερώτηση πρώτης- δεν μπορώ και εγώ να μην στηλιτεύσω το γεγονός ότι οι Υπουργοί δεν σέβονται το Κοινοβούλιο. Είναι δείγμα των προβλημάτων του κοινοβουλευτικού μας συστήματος. Η εκτελεστική εξουσία φέρεται στη νομοθετική με μια εργαλειακή λογική. Τη θυμάται, δηλαδή, όποτε τη χρειάζεται, για να περάσει κάποια νομοσχέδια.

Θα περάσω στο προκείμενο.

Κύριε Υπουργέ, παρά τις αντιδράσεις του συνόλου σχεδόν του Κοινοβουλίου, η Κυβέρνηση αποφάσισε και επέβαλε τον περασμένο Νοέμβριο με τον ν. 4346/2015 ειδικό φόρο κατανάλωσης στο κρασί. Είναι μια απόφαση κόντρα σε κάθε λογική μάλλον χειρότερη ακόμα κι απ' αυτόν τον φόρο στις ζυθοποιίες, τον οποίο καταφέραμε και αποκρούσαμε καθώς πλήττει ένα πολλά υποσχόμενο και δυναμικό κλάδο της ελληνικής γεωργίας και οικονομίας, αυτόν της οινοποιίας. Προχωρήσατε, δε, άμεσα, την 16^η Δεκεμβρίου του 2015 στην έκδοση απόφασης δικής σας, με την οποία καθορίσατε τη διαδικασία εισπραξης του φόρου και τις ενέργειες των αρμόδιων αρχών, εν όψει της νέας φορολόγησης από την 1^η Ιανουαρίου.

Η εν λόγω υπουργική απόφαση δημιούργησε μια σειρά από σημαντικά προβλήματα, όπως η παράλογη απαίτηση της αυθημερόν καταβολής του ειδικού φόρου κατανάλωσης. Έχει πάρει διαστάσεις μύθου η εταιρεία, η οποία έπρεπε να πάει τριάντα χι-

λιόμετρα για να πληρώσει 0,30 λεπτά του ευρώ γιατί πούλησε δύο μπουκάλια. Και η εισπραξή του, λοιπόν, για τα εξαγόμενα προϊόντα.

Μετά από τις αντιδράσεις, είναι αλήθεια, ότι πολλά απ' αυτά αντιμετωπίστηκαν έστω και μερικώς με την εγκύκλιο της 7^{ης} Ιανουαρίου. Ωστόσο, ο αγώνας δρόμου για τις επιχειρήσεις του κλάδου συνεχίζεται.

Προκειμένου να τηρούν τη νομιμότητα πρέπει να επιδοθούν σε μεγάλη προσπάθεια για να εξασφαλίσουν την έκδοση άδειας φορολογικής αποθήκης μέχρι τις 30 Απριλίου και να διατηρήσουν την απαραίτητη ρευστότητα που τους κλέβετε, προκειμένου να προκαταβάλουν τον ειδικό φόρο κατανάλωσης στις περιπτώσεις εξαγωγών.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει προειδοποιητικά το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Τελειώνω, κύριε Πρόεδρε.

Παράλληλα, οι μικροί οινοποιοί -αν και μπορούν να επιλέξουν να λειτουργούν εκτός του καθεστώτος της αποθήκης- θα οδηγηθούν μοιραία -λόγω του αυστηρού πλαισίου και προϋποθέσεων- είτε να επιλέξουν τη φορολογική αποθήκη με εξαιρετικά υψηλό οικονομικό και διαχειριστικό κόστος είτε να υποβάλλουν λευκή αίτηση για να γλιτώσουν ό,τι μπορούν μέχρι τις 30 Απριλίου, καθώς υπάρχει ένα μεταβατικό ευνοϊκό καθεστώς αν κάνουν τέτοιου είδους αίτηση.

Γι' αυτούς τους λόγους ερωτάσθε αν προτίθεσθε να επικουρήσετε άμεσα τους μικρούς οινοπαραγωγούς της χώρας, οι οποίοι βρέθηκαν αιφνιδώς με προβλήματα που απειλούν τη βιωσιμότητα των επιχειρήσεών τους επιτρέποντας τη σταδιακή μερική καταβολή του ειδικού φόρου κατανάλωσης για τις πωλήσεις μέχρι τις 31-12-2015 που θα δηλωθούν μέχρι τις 31-1-2016.

Προτίθεσθε να τροποποιήσετε άμεσα την υποχρέωση προκαταβολής του ειδικού φόρου κατανάλωσης σε περίπτωση ενδοκοινοτικής διακίνησης των εν λόγω προϊόντων και της πρόβλεψης επιστροφής τους στους οινοπαραγωγούς που πρόκειται να υπαχθούν σε καθεστώς φορολογικής αποθήκης καθώς γεννά και πρόσθετα ζητήματα ρευστότητας στον κλάδο;

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Πριν δώσω τον λόγο στον κ. Αλεξιάδη να πω για λόγους αντικειμενικότητας -μου διέφυγε- ότι ο κ. Τόσκας, που είχε οριστεί να απαντήσει στην ερώτηση του κ. Δημητρίου Κυριαζίδη, βρίσκεται στο εξωτερικό. Άρα είναι απόλυτα δικαιολογημένος.

Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε, και ζητώ συγγνώμη για την καθυστέρηση, αλλά υπάρχει υποχρέωση στην Επιτροπή Οικονομικών Υποθέσεων, γι' αυτό ακολουθήθηκε αυτή η διαδικασία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Δεν γινόταν διαφορετικά.

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Με την ερώτησή σας, κύριε Θεοχάρη, αναλύετε ένα ζήτημα, το οποίο πραγματικά απασχολεί μερίδα των Ελλήνων οινοπαραγωγών και δημιουργεί προβλήματα στην όλη διαδικασία.

Όλο το προηγούμενο διάστημα -και την Παρασκευή και σήμερα- είχαμε επαφές με τους οινοπαραγωγούς, αυτούς που πλήττονται από το μέτρο αυτό, για να βρούμε λύση. Πραγματικά, σε αυτήν την κατεύθυνση λειτουργεί και θα λειτουργεί το Υπουργείο Οικονομικών.

Άρα σαφέστατο είναι ότι το Υπουργείο Οικονομικών δεν θέλει να δημιουργήσει προβλήματα, θέλει να λύσει προβλήματα και ψάχνουμε να βρούμε τις καλύτερες λύσεις, όπως κάναμε έγκαιρα και με την απόφαση του Δεκεμβρίου, όπως κάνουμε και με την απόφαση του Ιανουαρίου, με τις διευκρινιστικές αποφάσεις.

Όμως δεν συμφωνώ μαζί σας, ότι η απόφαση του Υπουργείου Οικονομικών δημιούργησε το πρόβλημα. Το πρόβλημα το δημιουργεί το είδος του φόρου. Όταν σε ένα προϊόν επιβάλλεται ειδικός φόρος κατανάλωσης, αμέσως ενεργοποιούνται μια σειρά από διατάξεις, μια σειρά από ευρωπαϊκές οδηγίες, (που δεν είναι απόφαση της εκάστοτε κυβέρνησης ή απόφαση δική μας). Αφού, δηλαδή, επιβάλαμε ειδικό φόρο κατανάλωσης, αναγκαστικά

υπάρχουν αυτές οι επιπτώσεις.

Ωστόσο να ξεκαθαρίσω για μια φορά ακόμη, ότι αυτός ο ειδικός φόρος δεν επιβάλλεται σε όλα. Απαλλάσσονται τα απλά κρασιά τα οποία παράγουν ιδιώτες και τα οποία καταναλώνονται από τον ίδιο τον παραγωγό, τα μέλη της οικογένειάς του ή τους προσκεκλημένους του, με την προϋπόθεση ότι δεν πωλούνται. Να ξεκαθαρίσουμε αυτό το πράγμα, γιατί ακούγονται πολλά μέσα στο όργιο παραπληροφόρησης αυτές τις μέρες και πρέπει να δώσουμε ακριβή εικόνα στους πολίτες.

Σε ό,τι αφορά τώρα στο τι σχεδιάζει η Κυβέρνηση να κάνει. Σχεδιάζουμε, πραγματικά, να αντιμετωπίσουμε αυτά τα προβλήματα. Δεν μπορώ να σας πω αυτήν τη στιγμή ότι την τάδε του μηνός θα ληφθεί το α', το β' ή το γ' μέτρο. Είμαστε σε συνεργασία και με τον νέο Γενικό Γραμματέα Δημοσίων Εσόδων και με τους υπηρεσιακούς παράγοντες, στα πλαίσια και στις δυνατότητες που μας δίνουν οι οδηγίες, διότι εκεί πρέπει να κινηθούμε, να βρούμε τις καλύτερες λύσεις.

Όμως διαβεβαιώνω και τους Βουλευτές και τους οιοπαγωγούς, ότι αυτές οι λύσεις θα βρεθούν και θα αντιμετωπιστούν τα προβλήματά τους.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ευχαριστούμε, κύριε Υπουργέ.

Κύριε Θεοχάρη, έχετε τον λόγο για τρία λεπτά.

ΘΕΟΧΑΡΗΣ (ΧΑΡΗΣ) ΘΕΟΧΑΡΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Να δεχθώ, σε κάθε περίπτωση, ως δήλωση προθέσεων τα «θα» που μας είπε ο κύριος Υπουργός. Κι εμείς είδαμε τους οιοπαγωγούς και είναι ανόστατοι. Θεωρούν ότι αυτό είναι μία ταφόπλακα στην ελληνική βιομηχανία οίνου. Η Κυβέρνηση επέλεξε ναβάλει έναν ειδικό φόρο κατανάλωσης στο κρασί σε μερικό αντιστάθμισμα της αύξησης του ΦΠΑ στην εκπαίδευση και προσδοκά περί τα 60-70 εκατομμύρια.

Όμως δεν είμαι αισιόδοξος ότι έχετε υπολογίσει το διαχειριστικό κόστος στα τελωνεία για όλο αυτόν τον φόρο, δεν είμαι σίγουρος ότι έχετε υπολογίσει το διαχειριστικό κόστος στην ελληνική οικονομία και εάν στην πραγματικότητα, συνολικά, αυτός ο φόρος θα έχει όφελος ή αν θα έχει κόστος.

Να σας θυμίσω και το αντίστοιχο θέμα των διήμερων παραγωγών, που δεν το έχουμε λύσει και έχουμε προβλήματα με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Εκεί έχουμε οδηγηθεί σε ένα καθεστώς που οδηγεί στην πώληση «χύμα» και στη «μαύρη» πώληση, εκτός φορολογικών διαδικασιών.

Αυτά, λοιπόν, τα προβλήματα είναι που θα πρέπει να λύνουμε. Θα πρέπει να βοηθάμε τους μικρούς παραγωγούς να τυποποιούν και να πουλάνε τυποποιημένα προϊόντα και μάλλον και με αυτόν τον ειδικό φόρο κατανάλωσης στο κρασί, θα οδηγήσετε τους μικρούς παραγωγούς να πάνε στις «μαύρες» πωλήσεις, για να αποφύγουν όλη αυτήν την ταλαιπωρία.

Δεν είναι δυνατόν να συνεχίζει το κράτος να αναγκάζει τον πολίτη, να αναγκάζει τον παραγωγό να πρέπει να επιλέξει μεταξύ της νομιμότητας και της δυνατότητας να προκοψεί και να κάνει τη δουλειά του. Δεν μπορεί αυτά τα δύο να είναι διαζευκτικά και να μην μπορεί να συνδυάσει και την προκοπή και την επιτυχία και τη νομιμοφροσύνη και να μπορέσει να τηρήσει τους κανόνες που εσείς βάζετε.

Κοιτάξτε το πάλι. Τα «θα» δεν φτάνουν, κύριε Αλεξιάδη. Πρέπει να διορθώσετε το πρόβλημα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Πρώτα απ' όλα, να ξεκαθαρίσω ότι για το θέμα αυτό αναλυτική απάντηση δόθηκε στις 18 Ιανουαρίου στη Βουλή, σε αντίστοιχη ερώτηση που έκανε ο κ. Κεγκέρογλου, απ' ό,τι θυμάμαι.

Επίσης, θα σας καταθέσω για τα Πρακτικά όλα τα σχετικά έγγραφα των υπηρεσιών, που δίνουν αναλυτικά στοιχεία και αναλυτική ενημέρωση, για να έχετε μία πλήρη εικόνα ακριβώς για το τι συμβαίνει.

Δεν δέχομαι, όμως, κύριε Θεοχάρη, τη μομφή που κάνετε στην Κυβέρνηση σχετικά με το είδος αυτού του φόρου. Το έχουμε ξεκαθαρίσει πάρα πολλές φορές, θα το πούμε μια φορά ακόμα, για

να γίνει αντιληπτό και για να μην ακούμε πάλι το ίδιο επιχείρημα. Δεν είμαστε ευτυχείς, ούτε υπερασπιζόμαστε πάρα πολλές από τις φορολογικές διατάξεις που έχουμε αυτήν τη στιγμή στο φορολογικό μας σύστημα κι έχουμε πει ότι αυτές θα αλλάζουν, είτε με αργό είτε με πιο γρήγορο ρυθμό, εκεί που μπορούμε να το αλλάζουμε.

Για να αλλάξουμε, όμως, τον ΦΠΑ στην εκπαίδευση έπρεπε να βρούμε κάποια ισοδύναμα. Μπορεί, βεβαίως, ορισμένες πτέρυγες της Βουλής –δεν έχω καταλάβει ακριβώς τη δική σας θέση– να θεωρούν ότι έπρεπε να παραμείνει ο ΦΠΑ στην εκπαίδευση. Εμείς, όμως, αγωνιζόμασταν από τη πρώτη στιγμή να βρεθούν ισοδύναμα. Και γι' αυτό βρήκαμε κάποια ισοδύναμα. Μπορεί να μην ήταν τα τέλεια.

Όμως, στην πολιτική δεν έχει νόημα μόνο να καταθέτεις την κριτική σου. Πρέπει να καταθέτεις και την πρότασή σου. Άρα, λοιπόν, περιμένουμε να κατατεθεί, με τι πρέπει να αντικατασταθεί ο φόρος στο κρασί. Εμείς βρήκαμε ένα ισοδύναμο με τεχνικά προβλήματα λόγω του ειδικού φόρου κατανάλωσης. Το λύνουμε και προχωράμε παραπέρα.

Σε ό,τι αφορά, λοιπόν, το συγκεκριμένο θέμα, εμείς, κάνουμε ό,τι μπορούμε για να προστατεύσουμε το ελληνικό κρασί και τα ελληνικά προϊόντα. Και στο θέμα του τσίπουρου μελετούμε και συνεργαζόμαστε με τους παραγωγούς γι' αυτά τα ζητήματα. Δεν κλείνουμε τα μάτια.

Και δεν περίμενα από εσάς την αναφορά στο «θα». Μπορεί να ήταν σε κάποιο σημείο από ομιλία σας προηγούμενων μηνών. Αλλά στο Υπουργείο Οικονομικών κλείσαμε πλέον το 2015, κύριε Θεοχάρη.

ΘΕΟΧΑΡΗΣ (ΧΑΡΗΣ) ΘΕΟΧΑΡΗΣ: Τρία «θα».

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Και επειδή έχετε εμπειρία από το Υπουργείο Οικονομικών, το ισοζύγιο στα φορολογικά έσοδα στο Υπουργείο Οικονομικών για το 2015 ήταν θετικό, ενώ συγκρίνοντας το 2014 με το 2013 ήταν αρνητικό.

(Στο σημείο αυτό ο Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών κ. Τρύφων Αλεξιάδης καταθέτει για τα Πρακτικά τα προαναφερθέντα έγγραφα, τα οποία βρίσκονται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της Βουλής)

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Τελειώσαμε και προχωρούμε.

Η πέμπτη με αριθμό 410/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση πρώτου κύκλου του Βουλευτή Λαρίσης των Ανεξαρτήτων Ελλήνων κ. Βασιλείου Κόκκαλη προς τον Υπουργό Περιβάλλοντος και Ενέργειας, σχετικά με τη μείωση των τιμών αποζημίωσης των φωτοβολταϊκών πάρκων, δεν συζητείται λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η πρώτη με αριθμό 424/19-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Κορινθίας της Νέας Δημοκρατίας κ. Χρίστου Δήμη προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με τα προβλήματα λειτουργίας του Γενικού Νοσοκομείου Κορίνθου δεν συζητείται λόγω φόρτου εργασίας-κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η δεύτερη με αριθμό 401/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Ηρακλείου της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Βασιλείου Κεγκέρογλου προς τον Υπουργό Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού, σχετικά με τις υψηλές τιμές των καυσίμων στη χώρα μας, τη στιγμή που η τιμή του πετρελαίου διεθνώς είναι σε χαμηλά επίπεδα δεν συζητείται λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Και φθάνουμε, για να απελευθερώσουμε τον Υπουργό να πάει στην Αίθουσα της Γερουσίας, στην τρίτη με αριθμό 428/19-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Β' Θεσσαλονίκης του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Αθανασίου Βαρδαλή προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με τη συντήρηση του παρόντος αναχώματος στις εκβολές των ποταμών Αξιού και Γαλλικού στην Περιφερειακή Ενότητα Θεσσαλονίκης.

Στην επίκαιρη ερώτηση θα απαντήσει ο Αναπληρωτής Υπουργός κ. Τρύφων Αλεξιάδης.

Τον λόγο έχει ο κ. Βαρδαλής.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΒΑΡΔΑΛΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Κύριε Υπουργέ, τα τελευταία χρόνια, η πραγματικότητα μας

θυμίζει με τραγικό τρόπο –θα έλεγα– την ανυπαρξία θωράκισης της χώρας από αντιπλημμυρική προστασία. Εδώ, τώρα, δεν μιλάμε για σχέδιο γενικότερα ή για προγραμματισμό αντιμετώπισης αυτού του προβλήματος ή λύσης του, αλλά ούτε καν για αντιμετώπιση προβλημάτων, που έχουν εντοπιστεί εδώ και χρόνια και είναι επείγοντα και εξ αυτού του λόγου χρήζουν και άμεσης αντιμετώπισης.

Αναφέρομαι σε ένα απ' αυτά που είναι το παράκτιο ανάχωμα στις εκβολές των ποταμών Αξιού και Γαλλικού. Το συγκεκριμένο ανάχωμα έχει διαβρωθεί επικίνδυνα και κάθε καθυστέρηση στην αποκατάστασή του θα έχει σαν αποτέλεσμα πρώτα απ' όλα την καταστροφή μεγάλου μέρους του, την κατάκλιση χερσαίων εκτάσεων, την καταστροφή καλλιεργειών αλλά και κτηνοτροφικών μονάδων, ακόμη –ενδεχομένως– και απώλειες ανθρώπινων ζωών αλλά και ζώων.

Δεν τα λέμε εμείς, δηλαδή το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας, αυτά. Έχω εδώ την έκθεση –σας την έχει στείλει και είναι γνωστή– της Τεχνικής Υπηρεσίας της Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας.

Δεύτερον, ίσως γνωρίζετε ότι το έργο κατασκευάστηκε εδώ και πενήντα τέσσερα χρόνια, από το 1962 δηλαδή, και δεν έχει συντηρηθεί. Κάποιες πέτρες ρίχνουμε κατά καιρούς, όταν ανοίγουν τρύπες.

Το ερώτημα είναι συγκεκριμένο. Θα δώσετε άδεια –διότι αυτό επικαλείται η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας, ότι δεν δίνετε άδεια– να προχωρήσει άμεσα η συντήρηση του συγκεκριμένου αναχώματος;

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κι εγώ, κύριε Βαρδαλή.

Τον λόγο έχει ο κύριος Υπουργός. Απ' ότι βλέπω είστε ειδικός και επί των αναχωμάτων!

Ορίστε, έχετε τον λόγο, κύριε Υπουργέ.

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Ξεκινάτε με μια σωστή παρατήρηση, κύριε Πρόεδρε.

Δεν είμαι ειδικός επί των αναχωμάτων ούτε των κοινωνικών ούτε των φυσικών. Σε σχέση, όμως, με την ερώτηση αυτή εμπλέκομαι ως αρμόδιος για τα θέματα της δημόσιας περιουσίας.

Και εδώ να ξεκαθαρίσω κάτι στον κύριο Βουλευτή, που θέτει ένα πολύ σωστό ερώτημα για κάτι, το οποίο δημιουργεί προβλήματα και κινδύνους, ανά πάσα στιγμή, σε μια πολύ σημαντική περιοχή της χώρας, σε περιοχή που, εάν σπάσουν τα φράγματα και μπει η θάλασσα (σε εκείνη την περιοχή) μέσα, θα έχουμε καταστροφές, που θα κρατήσουν πάρα πολλά χρόνια, εξαιτίας των προβλημάτων που θα δημιουργήσουν σε εκείνα τα εδάφη. Θα σας πω, όμως, ποιο είναι το γραφειοκρατικό πρόβλημα και ποια είναι η δική μου αρμοδιότητα, διότι, τελικά, κακώς απευθύνετε σε εμένα την ερώτηση.

Υπάρχουν οι υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομικών, που είναι αρμόδιες για να δίδουν άδειες για να γίνονται έργα στον αιγιαλό. Και υπάρχει σωστά αυτή η αρμοδιότητα, διότι, εάν δεν υπήρχε (αυτή η αρμοδιότητα), φανταστείτε ότι ο καθένας θα μπορούσε να πάει στον αιγιαλό και είτε με πρόφαση ότι πάει να φτιάξει κάποια έργα είτε με οτιδήποτε άλλο, να δημιουργεί προβλήματα, καταπατήσεις και μια σειρά από άλλα προβλήματα που έχουμε δει κατά καιρούς.

Δεν αρνούνται οι υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομικών να δώσουν άδεια. Θα καταθέσω στα Πρακτικά όλη τη σχετική αλληλογραφία, για να ενημερωθείτε.

Υπάρχει και ένα έγγραφο της Περιφερειακής Διεύθυνσης Δημόσιας Περιουσίας Μακεδονίας-Θράκης από τις 11 Σεπτεμβρίου 2015 προς την περιφέρεια, που εξηγεί με σαφήνεια ότι θα πρέπει, για να γίνουν αυτές οι εργασίες, να γίνει αίτηση και να ακολουθηθούν οι διαδικασίες, που θα οδηγήσουν σε απόφαση του Υπουργού Οικονομικών, κατά τη διαδικασία που προβλέπει η παράγραφος του σχετικού άρθρου του ν. 2971/2001. Το καταθέτω για τα Πρακτικά.

(Στο σημείο αυτό ο Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών κ. Τρύφων Αλεξιάδης, καταθέτει για τα Πρακτικά τα προαναφερθέντα έγγραφα, τα οποία βρίσκονται στο αρχείο του Τμήματος Γραμματείας της Διεύθυνσης Στενογραφίας και Πρακτικών της

Βουλής)

Δεν μπορεί η Κτηματική Υπηρεσία να δώσει άδεια με βάση τους νόμους που υπάρχουν, εάν δεν ακολουθηθεί αυτή η διαδικασία. Άρα, το Υπουργείο Οικονομικών έχει δύο οδούς: Ή να φέρει διάταξη και να αλλάξουμε τον νόμο, που θα καθυστερήσει πάρα πολύ ή να τηρήσει τον νόμο. Τηρώντας τον νόμο, δεν μπορούμε να δώσουμε άδεια για τέτοιες εργασίες, εάν δεν τηρηθεί μια διαδικασία.

Δυστυχώς στις αρμόδιες υπηρεσίες δεν έχει κατατεθεί το σχετικό αίτημα και ο σχετικός φάκελος, ώστε να ακολουθηθεί η διαδικασία και να δοθεί η άδεια. Εάν είχε γίνει το αίτημα από τότε, από τον Σεπτέμβριο –εγώ σας λέω από τον Σεπτέμβριο, απ' όταν πήραν την απάντηση–, θα είχε ήδη δοθεί η άδεια και θα είχαν ξεκινήσει τα έργα.

Άρα εμείς ως Υπουργείο Οικονομικών δεν μπορούμε να κάνουμε τίποτα άλλο, όσο υπάρχει αυτός ο νόμος. Πρέπει ή να αλλάξει ο νόμος ή να τηρηθεί ο νόμος. Για να γίνουν άμεσα τα έργα, πρέπει να ακολουθηθεί η νόμιμη διαδικασία και να δοθεί άδεια για τον αιγιαλό.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Βαρδαλή, έχετε τον λόγο.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΒΑΡΔΑΛΗΣ: Κύριε Υπουργέ, από ό,τι κατάλαβα, τελικά μπορεί όπου σταθούμε και όπου βρεθούμε να καταγγέλλουμε τη γραφειοκρατία, αλλά εδώ θα πνιγεί κόσμος, θα καταστραφούν περιουσίες, γιατί δεν μπορούμε να αντιμετωπίσουμε ένα απλό ζήτημα και επικαλούμαστε τον νόμο. Μα, είναι δυνατόν;

Εάν ακολουθηθεί αυτή η διαδικασία που λέτε και μέσα στις προϋποθέσεις, για να κάνω ένα έργο, δηλαδή για να συντηρήσω τον ανάχωμα, είναι να κάνω μελέτη, να την καταθέσω, να παρθεί η απόφαση από τον Υπουργό –γιατί δεν μπορεί κανείς άλλος να πάρει τέτοιου είδους απόφαση–, να γυρίσει πίσω, να γίνει διαγωνισμός, να το πάρει ο εργολάβος και θα δούμε πότε θα μπει, τελικά θα συμβεί το μοιραίο και θα λέμε ότι φταίνε οι ακραίες καιρικές συνθήκες.

Νομίζουμε ότι θα μπορούσε να λυθεί διαφορετικά ένα ζήτημα, το οποίο επείγει και χρειάζεται άμεση αντιμετώπιση. Για παράδειγμα, για τέτοιου είδους έργα θα μπορεί να δίνεται εξουσιοδότηση στην περιφέρεια γενικώς –στη συγκεκριμένη περίπτωση, στην Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας– και βεβαίως και οι αντίστοιχοι πόροι, για να παρεμβαίνει επιτόπου αυτός που έχει εκεί και την ευθύνη και την αρμοδιότητα. Δεν μπορεί να είναι υπόθεση του Υπουργού και αν χρειαστεί να αλλάξει αυτός ο νόμος, να αλλάξει ο νόμος. Και, ξαναλέω, όχι μόνο την αρμοδιότητα αλλά και τους πόρους.

Βεβαίως, το πρόβλημα της θωράκισης από αντιπλημμυρική προστασία δεν λύνεται με τέτοια μπαλώματα. Κατά τη γνώμη μας, χρειάζεται ένας κεντρικός φορέας που θα έχει την ευθύνη και της μελέτης και της παρακολούθησης αλλά και την ευθύνη επίλυσης τέτοιων προβλημάτων. Μόνο έναν τέτοιο κρατικό φορέα μπορούν να αντιμετωπιστούν συνολικά τέτοιου είδους προβλήματα, και χρειάζεται γενικότερο σχέδιο και προγραμματισμός έργων αναγκών για την αντιπλημμυρική προστασία της χώρας μας.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Ο κύριος Υπουργός έχει τον λόγο.

ΤΡΥΦΩΝ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών): Κύριε Βουλευτά, θα διευκρινίσω, για να μη γίνει κάποια παρανόηση σε οποιονδήποτε μας ακούει, ότι αυτό που ρωτάτε δεν είναι αρμοδιότητα του Υπουργείου Οικονομικών. Το Υπουργείο Οικονομικών δεν μπορεί να δώσει άδεια, αν δεν τηρηθεί μια συγκεκριμένη διαδικασία. Όποιος θέλει να κάνει έργα στον αιγιαλό, χωρίς άδεια, αναλαμβάνει την ευθύνη. Αλλά δεν μπορούμε εμείς να δώσουμε άδεια, χωρίς να τηρηθεί η νόμιμη διαδικασία.

Το ερώτημα, λοιπόν, που θέτετε εσείς σε εμάς, πρέπει να το θέσετε σε άλλα Υπουργεία και βεβαίως και πρέπει να αλλάξει η νομοθεσία. Δεν μπορεί να ασχολείται ο Υπουργός Οικονομικών με ένα τέτοιο έκτακτο έργο, πρέπει να είναι αρμοδιότητα άλλων φορέων. Θα πρέπει, όμως, να αλλάξει η νομοθεσία σε αυτόν τον τομέα και εμείς θα αλλάξουμε σε πολλά ζητήματα τη νομοθεσία

για τον αιγιαλό και για την προστασία της παραλίας. Γιατί δεν μιλάμε για προστασία. Εδώ μιλάμε ότι η υποτιθέμενη προστασία δεν προστατεύει τον αιγιαλό.

Αλλά αυτή τη στιγμή, γιατί το ερώτημα να είναι ως προς το τι κάνει το Υπουργείο Οικονομικών και να μην είναι το ερώτημα γιατί τόσους μήνες δεν ακολουθεί η περιφέρεια τη διαδικασία, που έπρεπε να ακολουθήσει και έχει ενημερωθεί από τον Σεπτέμβριο γι' αυτήν;

Άρα, να κάνουμε όλοι μια προσπάθεια. Εγώ θα προσπαθήσω, αύριο κιόλας, να επικοινωνήσω και με την περιφέρεια και με τις άλλες υπηρεσίες, να δοθεί άμεσα αυτή η άδεια και να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα των πολιτών.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Κύριε Υπουργέ, σας απεγκλωβίζουμε, να ανέβετε επάνω στην Αίθουσα της Γερουσίας.

Η τέταρτη με αριθμό 378/12-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου της Βουλευτού Ιωαννίνων του Συνασπισμού Ριζοσπαστικής Αριστεράς κ. Μερόπης Τζούφη προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με τη λειτουργία του Υπολογιστικού Τομογράφου (PET-CT) στο Πανεπιστημιακό Γενικό Νοσοκομείο Ιωαννίνων, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η πέμπτη με αριθμό 402/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου της Βουλευτού Β' Αθηνών της Νέας Δημοκρατίας κ. Άννας Καραμανλή προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με τη διερεύνηση των αιτιών θανάτου τετράχρονης σε νοσοκομείο του Ηρακλείου, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η έκτη με αριθμό 403/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Έβρου της Νέας Δημοκρατίας κ. Αναστασίου Δημοσχάκη προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με την αντιμετώπιση των προβλημάτων λειτουργίας του Νοσοκομείου Διδυμοτείχου, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η έβδομη με αριθμό 386/12-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Β' Αθηνών της Νέας Δημοκρατίας κ. Σπυριδώνος Αδωνίδος Γεωργιάδη προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων «αυτόματης επιστροφής» (clowback) και «ποσού επιστροφής» (rebate) στις δαπάνες ιδιωτικών παρόχων του ΕΟΠΥΥ για το έτος 2014, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η ένατη με αριθμό 404/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Αιτωλοακαρνανίας της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Δημητρίου Κωνσταντόπουλου προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με τα προβλήματα λειτουργίας των νοσοκομείων Αγρινίου και Μεσολογγίου, δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η δέκατη με αριθμό 412/18-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου της Βουλευτού Αττικής της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Παρασκευής Χριστοφιλοπούλου προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με την κάλυψη των κενών κλινών στις μονάδες εντατικής θεραπείας του ΕΣΥ, δεν θα συζητηθεί

λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Η δωδέκατη με αριθμό 394/13-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου της Βουλευτού Β' Πειραιώς της Ένωσης Κεντρώων κ. Θεοδώρας Μεγαλοοικονόμου προς τον Υπουργό Υγείας, σχετικά με τις συνθήκες διαβίωσης των εγκαταλελειμμένων νεογνών στην πτέρυγα του Νοσοκομείου «Αλεξάνδρα», δεν θα συζητηθεί λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού.

Όλες αυτές είναι επίκαιρες ερωτήσεις προς τον Υπουργό Υγείας, οι οποίες αναβάλλονται λόγω κωλύματος του Υπουργού, λόγω φόρτου εργασίας.

Αντιθέτως, η όγδοη με αριθμό 399/15-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Επικρατείας του Λαϊκού Συνδέσμου-Χρυσή Αυγή κ. Χρήστου Παππά προς τον Υπουργό Εξωτερικών, σχετικά με την «υφαρπαγή περιουσιών Ελλήνων στη Χειμάρρα και στους Αγίους Σαράντα», αναβάλλεται μεν λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού αλλά ο κ. Κοτζιάς πράγματι βρίσκεται στο εξωτερικό.

Επίσης, η ενδέκατη με αριθμό 385/12-1-2016 επίκαιρη ερώτηση δεύτερου κύκλου του Βουλευτή Β' Θεσσαλονίκης του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Αθανασίου Βαρδαλή προς τον Υπουργό Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σχετικά με τα προβλήματα των εργαζομένων στον Όμιλο «Euromedica», δεν συζητείται λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού και αναβάλλεται.

Η πρώτη με αριθμό 818/3-11-2015 ερώτηση του Βουλευτή Α' Πειραιώς του Λαϊκού Συνδέσμου-Χρυσή Αυγή κ. Νικολάου Κούζηλου προς τον Υπουργό Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής, σχετικά με την κατάργηση του άρθρου 11 του σχεδίου νόμου «Τουριστικά πλοία και άλλες διατάξεις», δεν συζητείται μετά από συνεννόηση του ερωτώντος Βουλευτή και του αρμόδιου Υπουργού.

Τέλος, η δεύτερη με αριθμό 1868/11-12-2015 ερώτηση του Βουλευτή Ηρακλείου της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Βασιλείου Κεγκέρογλου προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με την εκκαθάριση της «ΑΣΠΙΣ ΠΡΟΝΟΙΑ», δεν συζητείται λόγω κωλύματος του κυρίου Υπουργού. Φανταστείτε πόσες φορές έχει κατατεθεί αυτή!

Ολοκληρώθηκε η συζήτηση των επικαίρων ερωτήσεων.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, δέχστε στο σημείο αυτό να λύσουμε τη συνεδρίαση;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Νικήτας Κακλαμάνης): Με τη συναίνεση του Σώματος και ώρα 18.56' λύεται η συνεδρίαση για αύριο, ημέρα Τρίτη 26 Ιανουαρίου 2016 και ώρα 18.30', με αντικείμενο εργασιών του Σώματος: συζήτηση προ ημερησίας διατάξεως, σύμφωνα με το άρθρο 143 του Κανονισμού της Βουλής, με πρωτοβουλία του Πρωθυπουργού κ. Αλέξη Τσίπρα, σε επίπεδο Αρχηγών κομμάτων, σχετικά με τη μεταρρύθμιση του ασφαλιστικού συστήματος της χώρας, σύμφωνα με την ειδική ημερήσια διάταξη που έχει διανεμηθεί.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ